

# Poznener Tageblatt

**Molenda-Stoffe**  
**unerreicht**

in  
**Qualität und Preis**  
Detail-Verkauf:  
**POZNAN,**  
plac Sto-Krzyski 1.

**Bezugspreis:** Ab 1. 7. 1932 Postbezug (Polen und Danzig) 4.39 zł. Polen Stadt in der Geschäftsstelle und den Ausgabestellen 4 zł. durch Boten 4.40 zł. Provinz in den Ausgabestellen 4 zł. durch Boten 4.30 zł. Unter Streifenband in Polen u. Danzig 6 zł. Deutschland und übriges Ausland 2.50 Rm. Einzelnummer 0.20 zł. Bei höherer Gewalt Betriebsstörung oder Arbeitsniederlegung besteht kein Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. — Redaktionelle Zuschriften sind an die „Schriftleitung des Poznener Tageblattes“, Poznań, Zwierzyńska 6, zu richten. — Fernspr. 6105, 6275 Telegrammanschrift: Tageblatt Poznań. Postfach-Konto in Polen: Poznań Nr. 200283 (Concordia Sp. Akc., Działarnia i Wydawnictwo. Poznań). Postfach-Konto in Deutschland: Breslau Nr. 6184 —



**Anzeigenpreis:** Im Anzeigenteil die achtgespaltene Millimeterzeile 15 gr. im Textteil die viergespaltene Millimeterzeile 75 gr. Deutschland und übriges Ausland 10 bzw. 50 Goldgr. Platzvorschrift und schwieriger Satz 50% Aufschlag. Abstellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Offertengebühr 100 Groschen. — Für das Ercheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen und für die Aufnahme überhaupt wird keine Gewähr übernommen. — Keine Haftung für Fehler infolge undeutlichen Manuskriptes. — Anschrift für Anzeigenaufträge: „Kosmos“ Sp. z o. o., Poznań, Zwierzyńska 6. Fernsprecher: 6275, 6105. — Postfach-Konto in Polen: Poznań Nr. 207 915, in Deutschland: Berlin Nr. 156 102 (Kosmos Sp. z o. o. Poznań). Gerichts- und Erfüllungsort auch für Zahlungen Poznań.

**Neu!**  
**Kosmos**  
**Termin-Kalender**  
für 1934  
Einzigster deutscher  
Geschäftskalender  
zu beziehen durch jede  
Buch- u. Papierhandlung

72. Jahrgang

Sonnabend, 7. Oktober 1933

Nr. 230

## Deutsch-polnische Wirtschaftsausprache

Deutsche Initiative  
wird von polnischer Seite begrüßt

Warschau, 6. Oktober. Nach einer Meldung der „Zitka“-Agentur haben die in Genf weilenden deutschen und polnischen Wirtschaftsachverständigen gelegentlich der Besprechungen anderer Fragen auch eine allgemeine Aussprache über die deutsch-polnischen Wirtschaftsbeziehungen geführt. Parallel dazu ist von Seiten der deutschen Gesandtschaft in Warschau in den letzten Tagen eine Initiative ergriffen worden in der Richtung von Besprechungen über die Aufrechterhaltung der bisherigen deutsch-polnischen Handelsumfänge und ihren eventuellen Ausbau. Die maßgebenden polnischen Stellen haben der deutschen Initiative gegenüber einen grundsätzlich wohlwollenden Standpunkt eingenommen. Dabei ist die Ansicht geäußert worden, daß der Beginn deutsch-polnischer Wirtschaftsbesprechungen im Augenblick geboten und für die beiderseitigen Wirtschaftsinteressen erwünscht sei.

## Diplomatische Besuche in Polen

Titulescu, Paul-Boncour, Litwinow, Woroschilow

Warschau, 6. Oktober. Nach Meldungen aus Genf soll der rumänische Außenminister Titulescu am 10. d. M. zusammen mit Außenminister Bed in Warschau eintreffen, um den Austausch der Ratifizierungsdokumente des Nichtangriffspaktes vorzunehmen. In der zweiten Hälfte des Monats November oder Anfang Dezember wird der offizielle Besuch des französischen Außenministers Paul-Boncour erwartet. Ferner wird berichtet, daß Litwinow auf seiner Rückreise aus Genf in Warschau absteigen werde, wo er drei Tage Gast der polnischen Regierung sein soll. Bald darauf soll Außenminister Bed seinen Moskau-Gegenbesuch machen. Man spricht auch von gegenseitigen Besuchen polnischer und sowjetrussischer Journalisten. Als weiterer Gast wird in Polen im November angeblich der Oberbefehlshaber der Roten Armee, Woroschilow, erwartet. Warschau-Bisubski würde dann im März des nächsten Jahres Moskau einen Besuch abstatten.

## Vor den Krakauer Sobieski-Feiern

Warschau, 6. Oktober. Der Marschall Bisubski hat sich gestern mit seiner Gemahlin und den beiden Töchtern zu den Sobieski-Feiern nach Krakau begeben. In Oppositionstreifen ist das wilde Gerücht verbreitet, daß während dieser Feiern die Monarchie proklamiert werden soll. Man spricht sogar davon, daß bereits 6 rassistische Schimmel darauf warten sollen, den Marschall zum Krönungsakt nach dem Wawel zu bringen.

Auf dem Bahnhof in Krakau wurde der Marschall feierlich begrüßt. Auf dem Bahnsteig hatte eine Ehrenkompanie des 20. Infanterieregiments Aufstellung genommen, dessen Kapelle beim Einlaufen des Zuges die Nationalhymne spielte. Der Marschall begab sich im Kraftwagen zum Generalkommando. Um 2 Uhr nachmittags begab sich der Marschall mit seinem Gefolge zum Wawel, wo er die Kathedrale besichtigte.

Um 2 Uhr nachmittags ist auch der Staatspräsident im Sonderzuge nach Krakau abgereist; in demselben Zuge befanden sich der Ministerpräsident Jędrzejewicz, weitere Mitglieder der Regierung, die Marschälle von Sejm und Senat, Oberst Stawek und verschiedene diplomatische Vertreter. Der Zug traf um 8.15 Uhr abends in Krakau ein. Die Begrüßung des Staatspräsidenten und der ihn begleitenden Persönlichkeiten nahm einen sehr herzlichen Verlauf. Die Stadt hatte illuminiert.

## Bresturteile

vom Obersten Gericht bestätigt

Warschau, 6. Oktober. Gestern nachmittag hat das Oberste Gericht in der Kassationskammer im

## Die Bedeutung des Bauerntums

Reichsminister Darré über das Reichserbhofgesetz  
und den ständischen Aufbau des Nährstandes

Berlin, 6. Oktober. Reichsminister Darré hatte gestern Abend die Presse in den Kaiserpalast des Landwehrhafens geladen. In seiner Begrüßungsansprache wies der Minister darauf hin, daß Deutschland rettungslos zum allmählichen Sterben verurteilt ist, wenn es nicht gelingt, in seinem siegenden Bauerntum die Kraft des Volkes zu erhalten. Man täusche sich nicht durch die jährlich noch steigende Bevölkerungsziffer, über unsere biologischen Entwicklungsmöglichkeiten. Da die Zahl der Geburten die der Sterbefälle übersteigt, wird

ein Wachstum des Volkstörpers vorge-  
spiegelt, das gar nicht mehr vorhanden ist.

Deutschland muß mit einem baldigen Stillstand seiner Bevölkerung rechnen. Deutschland muß wieder ein kinderreiches Land lebendigen Wachstums sein. Der Kampf um die Geburten entscheidet darüber, ob ein Volk über-

haupt leben bleibt, oder ob es von der Bühne abzutreten hat.

Um unser Bauerntum wieder für diese Aufgabe, Lebensborn der Nation zu sein, bereit zu machen, mußten wir es

rücksichtslos von dem Liberalismus befreien.

Unter dem Einfluß der liberalen Politik und der zerstörenden Wirkung einer kapitalistischen Wirtschaftsordnung war unser Bauerntum einem gewissenlosen Spekulantentum ausgeliefert. Wir Nationalsozialisten stellen diesem liberalen Geist unsere Weltanschauung von Blut und Boden entgegen. Wenn wir den gesamten Selbstverwaltungskörper, den bisherigen deutschen Landwirtschaftsrat, die Spitze der landw. Genossenschaften und der Vertretung des Landhandels und verwandter Zweige in die Stille urdeutschen Bauernlandes hineinziehen, so um hier, abseits der mordenden Großstadtlust, in echter

Bewurzelung mit dem Boden

unsere Aufgabe lösen zu können.

In dem vor wenigen Tagen veröffentlichten Reichserbhofgesetz wird wie in keiner anderen Maßnahme so recht die völlige Ausmerzungen liberalistisch-kapitalistischen Denkens deutlich.

Der Bauer soll durch eine unlösliche Bewurzelung mit seiner uralten Scholle wieder befähigt werden, Träger des rassistischen Wiederaufbaues der Nation zu werden.

Der Nationalsozialismus bindet das bäuerliche Eigentum, um dafür aber auch den Bauer auf seiner Scholle zum freien Herrn zu machen, zu einem kleinen König in seinem Bereich.

Der Liberalismus hatte den Sinn des alten Bauerntums verfälscht und den Bauern zum Unternehmer zu machen gesucht. Das Ergebnis war die

Anfettung des Bauerntums an die Gehege  
des Marktes.

Wer daher den Markt beherrschte, regierte gleichzeitig über das Wohl und Wehe der vom Markt abhängigen Bauern. Wie alles, was die Zeit vor uns tat, wollte man auch hier mit halben Maßnahmen retten, was nur durch eine grundsätzliche Umkehr auf dem bisher beschrittenen Wege zu retten war.

Man rede von Zollschutz und Binnenmarkt und glaube über den Zollschutz und Binnenmarkt durch Erhöhung der Preise das Problem der Verschuldung des Bauern lösen zu können.

Daß dieses Bestreben kindlich war, konnte sich jeder an seinen Fingern abzählen, der gewohnt ist, Probleme des wirtschaftlichen Ge-

schens auf Ursache und Wirkung hin zu durchdenken.

Das Entschuldungsgesetz über die Erbhöfe ist fertig, nur wurde es zurückgestellt, weil wir noch einige Möglichkeiten durchprüfen wollen, ehe wir das Gesetz zur Tat werden lassen.

Ueber den Grundgedanken des Entschuldungsgesetzes

heute nur so viel, daß wir uns an das Beispiel der alten preußischen Rentenbank anlehnen und zwischen Erbhof und Gläubiger eine Bank schaffen, gegen die der Erbhofbauer abrentet, während die Bank ihrerseits den Gläubiger befriedigt. Wir glauben auf diese Weise, ohne den Bauer in Schwierigkeiten zu bringen,

die ganzen eingefrorenen Forderungen der Gläubiger organisch wieder aufbauen zu können.

Ich schließe mit einem Wort des niederdeutschen Heimatdichters Hermann Loens, der als einer der wenigen schollenverwurzelten Dichter seinem Volke schon vor Jahren mahnend zugerufen hat: „Der Bauer ist das Volk, ist der Kulturträger, ist der Rasseerhalter.“

Nach der mit lebhaftem Beifall aufgenommenen Rede stellte Minister Darré seinen Mitarbeiter am Reichserbhofgesetz, Dr. Saure, vor, der die Gedankengänge des neuen Reichserbhofgesetzes darlegte.

Sodann sprach Dr. Reichle, der Führer des Staatsamtes beim Reichsbauernführer, über den ständischen Aufbau des Nährstandes.

## Neue Bischofsnennungen

in der Altpreußischen Landeskirche

Berlin, 6. Oktober. Auf Grund des von der Generalsynode beschlossenen Bistumsge-  
setzes sind, wie der Evangelische PresseDienst erzählt, durch den Kirchenstaat und den Landesbischof der Altpreußischen Landeskirche folgende Persönlichkeiten zu Bischöfen berufen:

Oberkonsistorialrat Peter zum Bischof von Magdeburg und Halberstadt, Pfarrer Kessel zum Bischof von Königsberg, Pfarrer Thom zum Bischof von Cammin, Pfarrer Dr. Oberheid zum Bischof von Köln und Aachen.

Zu Propsten wurden ernannt: Pfarrer Loerzer zum Propst der Kurmark, Pfarrer Otto Edert (Jossen) zum Propst der Neumark, Superintendent Lic. Grell zum Propst der Grenzmark, Generalsuperintendent D. Lohmann zum Propst von Westfalen-Süd, Generalsuperintendent Stolltehoff zum Propst von Rheinland-Süd und Saar, Superintendent Jenecki zum Propst von Liegnitz.

## Deutsch-amerikanischer Kongreß in Philadelphia

New York, 6. Oktober. In Philadelphia beginnt heute der deutsch-amerikanische Kongreß, der mit einer Viertel-Jahrtausend-Feier des Beginns der deutschen Einwanderung in Amerika verbunden werden soll. Aus diesem Anlaß veröffentlicht die New Yorker Staatszeitung eine Anzahl von Glückwünschen und Geleitworten deutscher Führer, darunter des Vizekanzlers von Papen, des Reichsaussenministers, Reichswirtschaftsministers, Reichsarbeitsministers und Reichsbankpräsidenten.

## Verleumdungsgerüchte

Polnische Zeitungen haben aus durchsichtigen Gründen verleumdungsartige Gerüchte über Pastor Dr. Kammel verbreitet, die in sich so widerspruchsvoll und töricht sind, daß sie allen einsichtigen Lesern von vornherein unglaublich erscheinen. Trotzdem stellen wir im Einvernehmen mit den zuständigen Stellen vor der deutschen Öffentlichkeit ausdrücklich fest, daß die ordnungsmäßigen Revisionen, wie sie in jedem geordneten Betriebe regelmäßig vorgenommen werden, ergeben haben, daß alle von Dr. Kammel geleiteten Betriebe und Verbände sich in bester Ordnung befinden. Deshalb haben weder kirchliche noch staatliche Stellen in Polen oder in Deutschland Anlaß gehabt, sich mit der Person des Dr. Kammel und seiner völlig einwandfreien Tätigkeit zu befassen. Dr. Kammel hat nach wie vor ein Pfarramt im Kirchenteile Polen inne, ebenso behält er die Leitung des Landesverbandes für Innere Mission sowie die damit zusammenhängenden Einrichtungen. Die deutsche Öffentlichkeit hat allen Grund, Dr. Kammel für seine uneigennütigen Arbeit dankbar zu sein.

## Italien warnt vor einem Ausbau des Minderheitenschutzverfahrens

Schaffung eines autonomen Amtes für Minderheitenschutz vorgeschlagen

Genf, 6. Oktober. Im Verlauf der gestrigen Aussprache des politischen Ausschusses der Völkerbundsversammlung über das Minderheitenschutzproblem traten mehrere Redner von neuem für die gleiche Behandlung der Bürger eines Staates bzw. für die Verallgemeinerung des Minderheitenschutzes ein. Der rumänische Vertreter erklärte, daß er jeden Ausbau des Minderheitenschutzverfahrens ablehnen müsse, so lange nicht die allgemeine Anwendung des Minderheitenschutzes auf alle Staaten beschlossen sei.

Der französische Vertreter brachte zum Schluß einen Entschließungsentwurf ein, der in Anlehnung an die bekannte Verallgemeinerungsentziehung aus dem Jahre 1922 das Recht auf gleiche Behandlung aller Bevölkerungsteile, ohne Unterschied der Rasse, der Sprache und der Religion befanden soll.

Der italienische Vertreter Baron Moisi nahm gegen den Plan einer Verallgemeinerung des Minderheitenschutzes auf Staaten, die keinen vertraglichen Verpflichtungen unterliegen, Stellung und warnte davor, an einen weiteren Ausbau des gegenwärtigen Verfahrens heranzutreten, so lange man noch nicht die bisherigen im allgemeinen günstigen Ergebnisse nachgeprüft habe. Man nimmt

an, daß die Arbeiten der Völkerbundsversammlung bereits am Anfang oder Mitte der kommenden Woche zu Ende gehen werden.

Zum Berichterstatter über die Minderheitsfrage ist gestern der spanische Botschafter in Paris Madariaga gewählt worden. Seine Aufgabe wird, wie man aus dem bisherigen Verlauf der Debatte schließen kann, nicht leicht sein. Man erinnert sich, schreibt die WZ, in Deutschland nicht gern an die Rolle, die Herr Madariaga in einigen Fällen bei den Verhandlungen in der Luftfahrtkommission der Abrüstungskonferenz gespielt hat. Er hatte damals mehrfach heftige Zusammenstöße mit dem deutschen Vertreter Ministerialdirektor Brandenburg. Man kann aber nicht bestritten, daß Herr Madariaga stets das Ideal wirklicher Abrüstung im Auge gehabt hat, und man ist zu der Hoffnung berechtigt, daß er seine Aufgabe in der Kommission für Minderheitsfragen in demselben Sinne erfüllen wird.

Der Unterausschuß der Völkerbundsversammlung schlägt im Zusammenhang mit dem holländischen Flüchtlingsantrag die Schaffung eines autonomen Amtes für Minderheitenrecht beim Völkerbund vor.



# Der Schriftleiter im neuen Deutschland

Dr. Goebbels' Erläuterungen \* Der Gesetzentwurf

Berlin, 6. Oktober. Reichsminister Dr. Goebbels hielt gestern im Haus der Deutschen Presse eine große Rede zum Pressegesetz, dessen Grundzüge hier schon gestern veröffentlicht wurden, und ernannte den bisherigen Vorsitzenden des Reichsverbandes der Deutschen Presse Dr. Dietrich zum Führer der Deutschen Presse. Dr. Goebbels wurde wegen seiner Verdienste um die Presse die Ehrenmitgliedschaft verliehen.

Er führte in seiner Rede u. a. folgendes aus: Der Glaube, daß es eine Freiheit des Geistes und eine Freiheit der Meinung, losgelöst von dem nationalen, vom völkischen Interesse überhaupt geben könne, dieser Glaube ist allgemein im Rückzug begriffen.

Der Begriff der absoluten Pressefreiheit ist ein ausgesprochen liberaler. In seiner Überspizität haben wir mehr und mehr die Tatsache feststellen müssen, daß die Freiheit der Meinungen, je mehr sie dem Individuum überantwortet wurde, umso mehr im Hinblick auf das Gesamtinteresse eines ganzen Volkes zu Schaden kam. Es war so, daß ein einzelner seine Meinung kundtun durfte und konnte auf Kosten der Gesamtheit und daß man nicht einen Fehler oder einen Mangel darin sah, daß das Individuum in gedankenloser Ausnutzung der ihm im Rahmen des demokratischen Staates zur Verfügung gestellten Meinungsverschiedenheit den Staat selbst in ernsthafteste Gefahren brachte.

Die überwiegende Mehrzahl des deutschen Volkes hat auf die Regierung ihre allerlehten Hoffnungen gesetzt. Möglich, daß die Regierung in einzelnen Beschlüssen irrt, unmöglich aber, anzunehmen, daß nach dieser Regierung etwas Besseres kommen könnte.

Es kann deshalb für jeden national-geistigen und verantwortungsbewußten Staatsbürger gar keine Möglichkeit geben als die Entschlüsse und Beschlüsse dieser Regierung zu bedenken und dafür zu sorgen, daß sie zu greifbaren Ergebnissen führen.

Wenn mir heute ein Schriftleiter entgegenhält: Die nat.-soz. Regierung hat uns die Freiheit der Meinung genommen, so wollen wir uns doch als Fachmänner der Presse nicht selbst etwas vormachen. Ich hätte es einmal erleben wollen, daß irgendein Schriftleiter es gewagt hätte, eine freie Meinung gegen seinen Brotgeber zu vertreten und sich dann darauf zu berufen, daß doch in Deutschland die Freiheit des Geistes herrsche.

Ist es nun für einen Schriftleiter etwas Entehrendes, wenn an Stelle des Verlegers der Staat eintritt?

Die Freiheit des Geistes und auch die Freiheit der Kritik hat eine Grenze. Diese Grenze ist im neuen Schriftleitergesetz ganz klar aufgezeigt. Das ganze deutsche Pressewesen ist auf eine absolut neue Basis gestellt. Die Presse soll monoförmig im Willen und politischer Form in der Ausgestaltung des Willens sein. Jeder hat im Rahmen der großen Aufgaben, die wir erfüllen müssen, volle Entfaltungsfreiheit.

Das Wesentlichste ist, daß der Redakteur selbst die Verantwortung übernimmt. Er kann sich jetzt nicht mehr hinter jemand anders verschützen. Das was er schreibt, muß er auch verantworten, und zwar der, der es geschrieben hat.

## Der Entwurf

Der Entwurf hat den Zweck, die Rechtsgrundsätze für diese neue Presse zu bringen. Von der Notwendigkeit, die Presse in einen Träger öffentlicher Aussagen zu verwandeln, muß die Neugestaltung ausgehen. Das neue Recht der Presse kann nicht mehr Freiheitsgarantie und nicht mehr Polizeirecht sein, sondern es ist Organisationsrecht.

Rechtliche Eingliederung der Presse in den Kreis der Träger öffentlicher Verantwortung ist die Absicht des Entwurfes.

Der Person nach ist dieser Träger der Schriftleiter, denn die öffentliche Aufgabe ist die geistige Produktionstätigkeit in der Zeitung, der Art und Gestaltung ihres geistigen Inhalts, nicht dagegen die wirtschaftliche Seite des Zeitungsunternehmens. Der Schriftleiter tritt in ein Pflichtverhältnis des öffentlichen Rechts.

An den wirtschaftlichen Tatsachen der Gestaltung des deutschen Zeitungswezens soll durch

den vorliegenden Entwurf nichts geändert werden. Der Schriftleiter steht in einem doppelten Verhältnis:

1. seinem unmittelbaren Verhältnis zum Staat; öffentlich-rechtlicher Natur;
2. seinem Anstellungsverhältnis zum Verleger; privatrechtlicher Natur wie bisher.

Aus dem Verhältnis zwischen öffentlichem und privatem Recht ergibt sich der unbedingte Vorrang der öffentlichen Pflichten des Schriftleiters vor seinen Verpflichtungen gegenüber dem Verleger. Notwendig aber ist, beide Beziehungen miteinander zu vereinbaren. Der Entwurf sieht in dieser Beziehung vor:

1. Beschränkung der Anweisungsmöglichkeit für den Verleger, Festlegung der Grenzen der Freiheit des Schriftleiters durch Richtlinien;
2. einen Kündigungsschutz für die Schriftleiter mit der Möglichkeit der Anrufung einer berufsgerichtlichen Entscheidung für den Fall einer Kündigung wegen der vom Schriftleiter vertretenen geistigen Haltung. Im übrigen wird das Kündigungsrecht des Verlegers nicht beschränkt.

Im einzelnen ist zu den Bestimmungen des Gesetzes noch folgendes zu bemerken:

Der Begriff der vom Entwurf erfaßten Tätigkeit des Schriftleiters wird bestimmt als die Mitwirkung an der Gestaltung des geistigen Inhalts der im Reichsgebiet erscheinenden Zeitungen oder politischen Zeitschriften durch Wort oder Bild. Weiter wird der von der Presse oft geforderte Titelschutz für Schriftleiter eingeführt. Es wird die ge-

## Neuer Lügenfeldzug im Reichstagsbrand-Prozess

Torgler hat seine Wohnung gemieden

Leipzig, 6. Oktober. In dem Reichstagsbrandprozeß unternahm im weiteren Verlauf der gestrigen Verhandlung der Verteidiger Torglers einen energischen Vorstoß gegen den ausländischen Verleumdungsfeldzug, dem sich die übrigen beiden Verteidiger anschlossen. Zu Beginn des zweiten Teiles der Vormittagsverhandlung bemerkte Dr. Saß in erregtem Tone, es tage in Paris der sogenannte Ausschuß, der den Reichstagsbrand klären soll. Der amerikanische Rechtsanwalt Hays solle, dem Vernehmen nach, sich dem Vertreter der „Prawda“ gegenüber dahin ausgesprochen haben, daß sich die Verteidiger eigenartig verhielten, insbesondere, daß sie nicht den Weg gewiesen hätten, die wahren Schuldigen zu finden. Rechtsanwalt Dr. Saß bemerkte, daß ihm bei dem ganzen Material und auch bei der Berücksichtigung des Londoner Materials nicht ein einziger Hinweis auf die vom Ausland bezichtigten Schuldigen gegeben sei. Auch der Oberreichsanwalt schloß sich dem Protest an. Insbesondere wandte sich Rechtsanwalt Dr. Saß gegen die Behauptungen, daß am Brandtage bestimmte Reichstagsbeamte, beurlaubt worden seien. Ferner stellte er gegenüber den ausländischen Verleumdungen fest, daß die Feuerwehr von zwei Stellen innerhalb von vier Minuten dagewesen sei.

### Lügen über die Behandlung Dimitroffs

In der heutigen Sitzung des Reichstagsbrandprozesses gibt der Oberreichsanwalt ein Exposé des ausländischen Verteidigerkomitees über den in der vorgestrigen Sitzung behandelten Vorfall der angeblichen Mißhandlungen Dimitroffs bekannt.

Es liegt keine Veranlassung vor, nachdem vorgetrieben durch die Vernehmung des Polizeihauptmanns und die Erklärung der Verteidiger Dr. Saß und Dr. Pfeiffer die Sache geklärt worden ist, nochmals darauf zurückzukommen, denn sie ist restlos aufgeklärt.

Auch Dimitroff hat nicht behaupten können, daß er in irgendeiner Form mißhandelt worden ist.

Ich kann mir nicht veragen, so erklärt der Oberreichsanwalt, eine solche Art von wiederholter Verleumdung als unmöglich und verächtlich zu bezeichnen.

Die Verhandlung wird dann fortgesetzt, und der Vorsitzende richtet noch einige

Fragen an den Angeklagten Torgler.

Die Frage nach seinem Aufenthalt in der Nacht des Reichstagsbrandes beantwortet Torgler dahin, daß er von dem Lokal in der Dürkenstraße mit einer Autodroßke zusammen mit Kühne nach Pantow gefahren sei und dort geschlafen habe. Am nächsten Morgen hätten Kriminalbeamte Kühne festgenommen. Ihn selber habe man in Frieden gelassen. Er sei dann gegen 8 Uhr in die Stadt gefahren und habe gesehen, daß er, Torgler, fluchtartig den Reichstag verlassen habe. Er sei daraufhin ins Polizeipräsidium gefahren und dort vernommen worden.

Anklagevertreter Landgerichtsdirektor Dr. Pajius: Der Angeklagte Torgler legt großen

meinsame Begriffsbestimmung für Zeitungen und Zeitschriften festgelegt.

Von den materiellen Voraussetzungen der Zulassung zum Schriftleiterberuf sind folgende bemerkenswert:

Arische Abstammung; sachmännische Ausbildung und persönliche Eignung. Eintreten für eine Anschauung, die mit dem vorbehaltlosen Bekenntnis zur Nation und zum Staate der Nation im Widerspruch steht, würde als Mangel einer solchen anzusehen sein.

Von den Rechten und Pflichten der Schriftleiter ist die Verpflichtung des Schriftleiters, seine Überzeugung zur obersten Richtlinie seiner Berufsausübung zu machen, bemerkenswert. Er begründet damit eine Unabhängigkeit, die der Unabhängigkeit der Rechtsprechung oder der wissenschaftlichen Forschung und Lehre vergleichbar ist.

An die Stelle der rein polizei- und strafrechtlichen Verantwortung setzt der Entwurf die persönliche, durch nichts zu verdrängende oder zu beschränkende Berufsverantwortung des einzelnen Schriftleiters. Unverantwortliche Schriftleiter soll es nicht mehr geben. Die Verantwortung ist nicht nur straf- und zivil-, sondern auch vor allem berufsrechtlicher Art, d. h. der Schriftleiter muß mit seiner Berufsausübung für die Erfüllung seiner Aufgabe und die Wahrung seiner Pflichten und seiner Verantwortung einstehen; er setzt sich sonst dem berufsgerichtlichen Verfahren, nötigenfalls mit dem Ziel seiner Entfernung aus dem Beruf aus. Die Einrichtung des verantwortlichen Redakteurs im Sinne des geltenden Pressegesetzes wird für Zeitungen und politische Zeitschriften beseitigt.

Jede Zeitung oder politische Zeitschrift muß einen Hauptstiftleiter haben. Für ihn werden eine besondere Verantwortung und besondere Aufgaben festgelegt.

Wert auf die Feststellung, daß er sich freiwillig bei der Polizei gemeldet habe. Nach der Auffassung der Anklagebehörde ist es damit aber nicht weit her. Er hat uns schon gesagt, daß er

in der Nacht seine Wohnung gemieden und sich in einer fremden Wohnung aufgehalten hat.

Wenige Stunden nach dem Reichstagsbrand ist die Kriminalpolizei beauftragt worden, ihn zu verhaften. Die Beamten haben ihn in seiner Wohnung in Karlshorst gegen 6 Uhr morgens gesucht. Die Ehefrau Torglers hat behauptet, daß ihr Mann sich in der Provinz auf Reisen befindet. Die Wohnung ist bis gegen 11 Uhr durchsucht worden. Kurz nach 8 Uhr wurde Frau Torgler ans Telefon gerufen. Frau Torgler ging an den Apparat. Eine Dame wollte mit ihr eine Zusammenkunft verabreden. Frau Torgler lehnte das aber ab, mit der Bemerkung, sie habe unerwartet Besuch bekommen. Die Kriminalbeamten hatten den Eindruck, daß Torgler durch eine Mittelsperson hatte anrufen lassen, um zu erfahren, ob die Polizei hinter ihm her wäre.

## Stimmen von hier und dort

### Die polnischen Schulen und die ukrainischen Schüler

In einer Lemberger Korrespondenz der „Gazeta Warszawska“ finden wir die folgende Schilderung polnisch-ukrainischer Schulstragen:

„In den letzten Wochen hat die „Landesexekutive der ukrainischen Nationalorganisation“ in Dörfern und kleinen Städten Massenauftritte verbreitet, die sich gegen das polnische Schulwesen richteten. Darin finden wir den Hinweis darauf, daß die „ukrainische“ Bewegung gegen die polnische Schule und ihre Lehrer nur „ein Teil des Kampfes des ukrainischen Volkes gegen den polnischen Staat, ein Abschnitt der großen Front der nationalen Revolution“ ist. Dem Aufruf sind Taten gefolgt. Die ukrainischen Kinder hätten in ukrainischen Schulen die polnischen Staatseembleme entfernt und an ihre Stelle „ukrainische“ Fahnen gesetzt, oft auch Bilder von Wlas und Daniljzyn, den Haupttättern des Mordes von Truskawiec. Im Sinne des Aufrufs werden von den ukrainischen Kindern aus den Schulbüchern die Stellen herausgerissen, in denen von Polen die Rede ist. Im Sinne des Aufrufs haben ferner die Schüler der ukrainischen Schule in Synowodzet (Kreis Stole) einen Streik proklamiert, und in anderen Ortschaften ist der Boykott gegen polnische Lehrer und Lehrerinnen zur Anwendung gekommen. Solche Fälle wurden in den Kreisen Lemberg, Stole, Brzezany, Satal und Sambor berichtet. In Podhorze bei Lemberg sind Flugblätter gegen die polnische Schule während des Gottesdienstes in der Kirche verteilt worden. In Satal wurde im Gebäude des Staatslehnars eine Lärzliche zu Ehren des Königs Sobieski eingemauerte Plakette mit Teer beschriftet. In einer ganzen Reihe von Ortschaften sind Staats-embleme vernichtet und in Schulen und Gemeinden Scheiben eingeschlagen worden. Die Aktion der „Ukrajiner“ hat auch auf Wolhynien

## Dollfuß' Ideologie

Wien schwärmt in Erinnerungen, im übrigen wird fortgeworfen

Die Lodzer „Prawda“ schreibt zu Dollfuß' Bemühungen, eine „österreichische Ideologie“ zu schaffen, folgendes:

Der Kanzler der österreichischen Republik Dollfuß hat sich besonders energisch an die Umbildung des parlamentarisch-demokratischen Österreich zu einem Österreich korporativer Verfassung gemacht. Er begann damit, daß er eine autoritative Regierung bildete, indem er aus dem Kabinett die Minister, die sich nicht gänzlich mit seiner Auffassung über einen korporativen Staat einverstanden erklärten, entfernte. Diejenigen, die mehr geneigt waren, sich seiner Disziplin zu unterwerfen, sammelte er um sich. Die wichtigsten Ministerposten im Kabinett übernahm er selbst, indem er Mussolini zum Beispiel nahm, der auch das halbe Kabinett mit seiner Person ausfüllt. Es gab einige Schwierigkeiten mit der Ideologie, denn die nationalökonomische Ideologie eignete sich nicht besonders für den österreichischen Gebrauch mit Rücksicht auf den deutschen Hitlerismus. Gibt es doch keinen besseren deutschen Nationalismus als den Hitlerischen! Aber Kanzler Dollfuß überwand auch diese Schwierigkeit. Er zog sich die Korporal-Uniform des ehemaligen österreichischen k. und k. Infanterieregiments Hoch- und Deutschmeister Nr. 1 an, und eines Tages marschierte durch Wien eine Militärabteilung, die ebenfalls in Uniformen der früheren Deutschmeister gekleidet war, und übernahm unter den Klängen des Radekly- und Prinz Eugen-Marsches die Hauptwache.

Wien tobte vor Freude, die alten Leute weinten beim Anblick der Deutschmeister, die nach den populärsten k. und k. Militärmarschen marschierten. Die Aemtern erinnerten sich der schönen alten Zeiten, als Wien die Hauptstadt einer großen Monarchie war und in der Burg Franz Josef residierte, der so sehr von ihnen geliebt war, und der wohl der populärste Monarch aller Zeiten gewesen ist.

Und damit war die Ideologie fertig: Die Militäruniform der glänzenden alten Monarchie, der Radekly-Marsch und das alte Soldatenlied von Prinz Eugen, dem edlen Ritter, der dem Kaiser Stadt und Festung Belgrad wiederum kriegen wollte.

Bis jetzt findet diese Ideologie wahnwitzigen Anklang. Die Leute in Wien haben die grauen Sorgen des Alltags vergessen und schwärmen nun von der früheren Wiener Gemütlichkeit und dem lieben alten k. und k. österreichischen Fortwursteln. Die Hitler-Anhänger sind still geworden. Wie soll man auch in Wien das Horst-Wessel-Lied singen, wenn der Radekly-Marsch gespielt wird? Der Austrofaschismus wird also die Ideologie des alten Österreichs Franz Josefs, Radeklyns und des Prinzen Eugen haben. Wie lange er sich mit dieser Speise begnügen wird, wird man sehen. Wenn wenigstens ein Fünftel Hoffnung bestände, daß es jemals gelingen könnte, wenigstens einen Teil des alten Österreich aufzubauen, zum Beispiel im Rahmen des französischen Planes einer Union der Donaufürstentümer, und daß es gelingen könnte, Wien in diesem Verband die Rolle der Hauptstadt zu geben, könnte diese österreichische Ideologie vielleicht dauernden Erfolg haben und die Hitlerbewegung überwinden.

übergegriffen, besonders auf den Kreis Luck (Kiwierce, Podhajce), wo neben dem Einschlagen von Fensterheben in Schulen die Beschädigung von Kirchen Türen verzeichnet wurde. Nach Gerüchten des Lemberger „Dilo“ soll diese Aktion eine „Schulabstimmung“ zum Zwecke haben.

Der „Kurjer Warszawski“ spricht im Zusammenhang damit die Hoffnung aus, daß es den Behörden gelingen werde, den ohnmächtigen Angriff der ukrainischen Chauvinisten auf das polnische Schulwesen mit ganzer Energie zurückzuweisen.

### Polnisch-litauische Verständigungsschwalben

Der „Dziennik Póln.“ läßt sich über die Frage einer Verständigung Litauens mit Polen wie folgt vernehmen:

„Als die antideutsche Stimmung in Litauen einem Staate der Diktatur mit scharfer Kriegszensur, sich immer mehr auszubreiten begann, erschien ein neues Blatt, das „ABC“, das ganz aufrichtig die Verständigung Polens propagiert. Dafür sprechen, so führt das „ABC“ aus, nicht nur politische, sondern auch wirtschaftliche Rücksichten. Wilna würde den Memeler Hafen gewinnen, der seinerseits dank der Steigerung des Verkehrs auch Vorteile ziehen würde. Für Polen wäre außerdem die Erschließung der Holzflößerei auf dem Nemen günstig, für Litauen die Vergrößerung des Transits. Die immer heftiger werdende deutsch-feindliche Stimmung und, was daraus folgt, das Verständnis für die Notwendigkeit einer Verständigung mit Polen, rufen natürlich eine Reaktion der regierungsfreundlichen litauischen Organe hervor, die um jeden Preis den Haß gegen Polen aufrechterhalten wollen. Aber der Tag der Verständigung zwischen Litauen und Polen naht unbarmherzig. Die ersten Schwalben, die eine Verständigung auch auf dieser Front verkünden, haben sich schon gezeigt.“



## Jubiläumstagung des „Verbandes deutscher Katholiken in Polen!“

Kattowiz, 4. Oktober. Der „Verband deutscher Katholiken in Polen“ beging dieser Tage im Rahmen einer Reihe von festlichen Veranstaltungen das Jubiläum seines 10-jährigen Bestehens. Nach den internen Festlichkeiten: der Heimweide, der Generalversammlung und dem Festgottesdienst, wobei Domherr Dr. Steuer-Posen die Festpredigt hielt, kamen die Mitglieder der Kattowizer Organisation im Königsbühler Redensaal zu einer imposanten Rundgebung für Glauben und Volkstum zusammen.

Senator Dr. Pant eröffnete die Festversammlung. Der V. D. K. sei in zehn Jahren groß geworden durch den Geist der Gemeinschaft, die im Seelischen wurzele. Auf dem Wege zur Gemeinschaft sei die Religion kein Hindernis, sondern die vornehmste Trägerin dieser Idee. Der Beweis für die Richtigkeit dieser These sei dadurch gegeben, daß zu der diesjährigen V. D. K.-Tagung Menschen aus allen Teilen des Landes herbeigeeilt seien. Dieser Bund brauche die Gemeinschaft nicht erst zu schaffen, sondern er besitze sie schon und werde sie sich von niemandem aus der Hand reißen lassen.

Das Minderheitenschicksal sei jetzt schwer, aber es werde die Zeit kommen, wo dieses Schicksal leichter werde. Der V. D. K. habe die Pflicht, der leidenden Volksgemeinschaft zu gedenken, beispielsweise der an der Wolga und in Südtirol. Aber auch der leidende Bruder in der Heimat dürfe nicht vergessen werden. Dafür aber könne das Deutschtum in Polen auch die Gewißheit haben, daß es anderswo nicht vergessen ist. Er, der Redner, habe den Auftrag, den Volksgenossen die herzlichsten Grüße des Kardinals Innitzer-Wien auszurichten. In dieser Zeit sei auf Millionen Lippen der Ausdruck der Verzweiflung. Durch diese Not aber werde der Mensch näher herangeführt an Gott. Wir ständen im Jubeljahr der Erlösung 1933. Da müsse das Kreuz, das allein unser Heil bringen könne, den Weg besonders eindringlich weisen. In der Zeit der inneren Panik sei die Kirche ein starker Halt und ein unerschütterlicher Fels. Die Verammlung brachte dem Papst Pius XI. darauf ein dreifaches Hoch aus. Dann erinnert der Redner an unsere Stellung im polnischen Staat. Diesem Staat will das Deutschtum in Treue dienen, aber es fordert dafür

die Möglichkeit kultureller Betätigung und Arbeit und Brot.

Darauf bringt Senator Dr. Pant ein dreifaches Hoch auf den Staatspräsidenten aus, das die Verammlung aufnimmt.

Dann hielt Kanonikus Steinwender-Salzburg die Festrede über „Glaube und Volkstum“. Ein Jahrtausend deutscher Geschichte lehre uns, daß das deutsche Volk den hohen Beruf habe, die christliche Sendung des Abendlandes auszuführen. Die alten deutschen Dome dürfen in den Augen des deutschen Menschen nicht zu Museen werden, dann wäre das deutsche Volk verloren.

Jetzt gelte es, den neuen deutschen Menschen zu formen,

den die uralte Majestät der deutschen Dome erschauern läßt und der doch gleichzeitig mit beidseitigen Beinen in dem Getriebe des modernen Lebens steht. Religion und Volkstum seien unendlich nahe. Wie der Landmann betet, wenn Unwetter hereinbricht, so müsse auch der Städter beten gegen die Not der Arbeitslosigkeit. Europa werde sein Prinzipat verlieren, wenn es das Christentum aufgibt. Vor den Toren lauere der Bolschewismus und breit mache sich der Geist, der so lange nach Friedensschluß verhindern konnte, daß wirklich Frieden einzieht. Gegen diese Kräfte gebe es nur ein Gegengewicht, und das sei der Glaube. Aber wenn man sich auch zum Volkstum bekenne, so dürfe man es doch nicht vergessen. Wir Deutschen an der Peripherie hätten die große Aufgabe, die Brücke zu halten, die von den Traditionen des deutschen Volkes in der Vergangenheit in die Zukunft führen kann.

Wir brauchen noch nicht das Abendgebet des deutschen Volkes zu sprechen,

denn die Vorjahre haben noch viel vor mit dem deutschen Volk. Es seien noch viele Kräfte zu wecken im deutschen Raum.

Im zweiten Teil des Abends stand im Mittelpunkt die prächtige Rede des zweiten Verbandsvorsitzenden, Pfarrer Schürmer an die V. D. K.-Jugend. Es war ein Erlebnis, diesen Mann mit dem jungen Herzen zu den Jungen und Mädchen sprechen zu hören. Er munterte sie auf, ein fröhliches, gesundes Leben zu führen, worin der Körperpflege weiter Raum freigehalten werden soll, aber darüber doch nicht das kostbarste, die Seele, vernachlässigen zu lassen. Die erfrischende, von Herzen kommende und zu Herzen gehende Rede lang aus in das gemeinsam gesungene Bundeslied: „Wenn wir schreiten Seit an Seiten“.

Nach einem Schlußwort des 1. Vorsitzenden sang der große Chor des Männergesangsvereins Biala eine Hymne an St. Michael und verabschiedete den Abend damit zu einem überwältigenden

Abbruch. Ausgezeichnete Rezitationen sprach Herr Lehrer Lamozif.

Am Sonabend wurde die Generalversammlung des V. D. K. abgehalten. Dr. Pant wurde wieder einstimmig zum ersten Vorsitzenden gewählt. Aus den meisten Ortsgruppen wurde berichtet, daß es mit der Verbandsarbeit trotz der Schwere der Zeit vorangehe.

## Prozeß Bachrach, Pomeranblum und Genossen

Die Rolle des „Schmugglerkönigs“ Sal

Warschau, 6. Oktober. Im Schmugglerprozeß gegen Bachrach, Pomeranblum und Genossen, über dessen Beginn wir gestern berichteten, sagte der Grenzwehrkommissar Kozmiski u. a. aus, daß Sal schon nach dem Weltkrieg in Deutschland gearbeitet habe, indem er sich mit der Massenfälschung polnischer Marktscheine beschäftigte, die er dann in der Zeit der Abstimmlung nach Oberschlesien schmuggelte. Während der Abstimmlung spielte er eine geheimnisvolle Rolle und stellte sich nach der Teilung Oberschlesiens an die Spitze einer Schmugglerbande. Obwohl er zweimal wegen Schmuggels verurteilt war, übte er sein Handwerk weiter aus und war durchaus nicht wählerisch in den Mitteln. Man gab ihm den Beinamen „Al Capone“. Die Schmuggler fürchteten ihn, weil er sie terrorisierte. Pomeranblum und Saper könnten mehr aussagen, wenn sie nicht Furcht hätten. Der Angeklagte drohte J. B. dem die Untersuchung leitenden Kommissar Kozmiski, daß er nach Abkündigung seiner Strafe keine Geldsumme scheuen werde, um seinen Verfolger zu vernichten. Im Gefängnis rühmte er sich dem Gefangenen Swoboda gegenüber, daß er den Richter Grabowski habe erwürgen wollen. Sal hatte sich seinerzeit auch wegen Verprügelung eines Staatsanwalts in Kattowiz zu verantworten. Das zeugt von dem gefährlichen Temperament des Schmugglerkönigs. Ueber den Angeklagten Bachrach sagte der Zeuge aus, daß er sich als Polizeispißkel angeboten habe.

Die Warschauer Verhandlung wurde vertagt, da am Montag in Kattowiz die dortigen Zeugen vernommen werden sollen.



## Wieder ein Erdstoß in den Abruzzen

Rom, 5. Oktober. In Terni (Abruzzen) und mehreren umliegenden Ortschaften ist heute nacht wieder ein sehr heftiger Erdbebenstoß verspürt worden, der eine Reihe von Gebäuden mehr oder weniger beschädigte. Menschenleben sind nicht zu beklagen.

## Tänzerin springt in die Weichsel

Warschau, 6. Oktober. Von der Brücke in die Weichsel sprang gestern in Warschau die 19-jährige Tänzerin Jawodowna, weil der Vater ihr verboten hatte, mit der Tanzgruppe „Astrofa“ nach Rowne mitzufahren. Die Selbstmörderin wurde nach langen Bemühungen von einem Schuttmann aus dem Wasser gerettet.

## Allerlei von überall

Lodz, 6. Oktober. Auf Anordnung der Lodzer Gerichtsbehörden ist der Direktor Ordynans von der Lodzer Bank Gieseler-Institut wegen Unterschlagungen, deren Einzelheiten die eingeleitete Untersuchung ergeben soll, verhaftet worden.

Bielefeld, 5. Oktober. Wegen Giftmordes an einem Gatten wurde die 29-jährige Witwe Meyer aus Bielefeld zum Tode verurteilt.

Düsseldorf, 6. Oktober. Auf einer Dienstreise ist der Gebietsführer des Jungvolks, Otto Jahn, tödlich verunglückt.

Chicago, 6. Oktober. In einer Versammlung der American Legion wurde eine Entschließung angenommen, in der Ausweisung aller ausländischen Kommunisten gefordert wird.

Harrisburg, 6. Oktober. Bei Zusammenstößen zwischen Streikenden und arbeitswilligen Bergleuten wurden zwei Bomben geworfen und zahlreiche Schüsse gewechselt. Etwa zehn Personen erlitten Schußverletzungen. Die Nationalgarde ging mit Bajonetten vor und stellte die Ruhe wieder her.

## Langemard

Von einem, der dabei war

Copyright 1932 by Knorr & Hirth, G. m. b. H.

(13. Fortsetzung)

(Nachdruck verboten)

„Grabt euch tiefer ein! Sie sind dicht vor uns! Nach vorn und rechts beobachten! Was ist mit selber?“

„Schuß in den Oberschenkel, Herr Leutnant!“ kommt es zurück.

„Wo ist der Sanitäter?“

„Schon beim Verbinden, Herr Leutnant!“ kommt ein tiefer Baß ruhig aus der Gegend, wo selber liegt.

Leutnant Perrier nimmt sein Glas an die Augen und versucht, in dem ungewissen Übergang zwischen Dämmerung und Dunkelheit die Büsche abzulesen. Er sieht nichts.

Totenstille.

Er wartet. Fünf Minuten. Zehn Minuten. Eine Viertelstunde.

Totenstille.

„Na, schön.“ knurrt er dann. „dann wollen wir unsererseits uns mal erkundigen. Eine Patrouille aus dem ersten Zug! Ein Unteroffizier, freiwillig!“

Und sofort kommt eine Stimme: „Hier, Müller II.“

„Gut, der Zugführer Leute herausuchen. Drei Mann. Und gleich los. Mal ein bißchen die Büsche da vorn durchstöbern.“

„Herr Leutnant, ein Melbegänger!“

„Wo?“

„Hier. Befehl vom Regiment.“

Neben dem Kompanieführer taucht jemand auf.

„Die Kompanie soll sich bis fünfzig Meter vor den Waldrand zurückziehen und sich dort eingraben.“

„Schön!“ sagt Perrier. „Also rückwärts, rückwärts.“

Don Rodrigo. Die Patrouille bleibt hier.“

In dieser Nacht geschah nichts, was zu berichten wäre. Die Sechste schaufelte ein wenig. Zigaretten durften nicht mehr geraucht werden. Im alten Schützengraben lag Unteroffizier Müller II mit drei Leuten als Sicherung.

## Wie Langemard aussieht

Beim Morgengrauen des anderen Tages, in der Frühe des 21. Oktober, verläßt ein Auto weitwärts das Städtchen Langemard. Der Wagen muß sich durch unrettbar verfahrenen Änuel von Handkarren, Pferden, Kühen,

Bagagewagen, Geschützen und hochbepackten Menschen langsam hindurchwinden. Die Einwohner, die letzten, die es bis zu diesem Morgen riskiert haben, auszuharren, sind in der Nacht aufgefördert worden, ihrer eigenen Sicherheit halber unverzüglich die Stadt zu verlassen.

Die englischen Offiziere im Wagen sehen nicht links und nicht rechts. Sie sitzen versunken im Fond, und keiner von ihnen wagt zu sprechen, bevor der hochgewachsene General neben dem Führer zu sprechen beginnt. Dort sitzt General O'Swald, der seit drei Tagen ruhelos, mit einer Rücksichtslosigkeit und einer Energie ohnegleichen die Front zwischen Ypern und dem Meer inspiziert. In dieser Nacht ist er in Langemard eingetroffen. Und er ist vier Stunden länger geblieben, als vorgesehen war. Als der erste Schimmer des Tages hinter den Bäumen auftauchte, ging der General von Haus zu Haus den gesamten Stadtrand, der nach Osten lag, ab. Er begab sich in das Vorfeld, froh von Busch zu Busch, von Hecke zu Hecke, von Garten zu Garten, von Hopfenanlage zu Hopfenanlage. Und wo er gewesen war, schoben sich britische Schützen schleunigst aus ihren Verstecken und begannen rasend, ihre Nester noch weiter und noch raffinierter auszubauen.

Der General wußte, was für eine Aufgabe Langemard in den nächsten vierundzwanzig Stunden hatte. Er wußte ungefähr, was den Verteidigern bevorstand. Sein Gesicht blieb unbeweglich. In zehn Minuten einer kurzen Besprechung in einer Scheune am Stadtrand ließ er eine schweigende Verammlung von Kommandanten zurück, die sich darüber klar waren, daß sie nicht mehr zurückkommen durften, wenn auch nur das winzigste und ärmlichste Haus am Ostrand in die Hände der deutschen Divisionen fiel.

Und als er wieder in seinen Wagen kletterte und seine langen Beine mühselig unter dem Schaltbrett unterbringt, sieht keiner seiner Begleiter, daß er tief und erleichtert aufatmet. O'Swald ist seines beißenden Spottes wegen in der Armee gefürchtet. Er vertritt seine manchmal etwas kühne Meinung am liebsten gegen seine Vorgesetzten. Am allerliebsten gegen ganz hohe Vorgesetzte, und seine Antworten gehen als schaurige Legenden durch die Offizierskorps.

Auch er hat keinen Blick für die geheakte Not der Auswanderer. Er läßt sich noch einmal durch den Kopf gehen, was er gesehen hat. Es war gut, was er gesehen hatte.

Und zuletzt hat er Langemard gesehen. Es ist das Letzte, aber auch das Beste, woran er sich jetzt erinnert. Zunächst das Vorfeld, dieses wundervolle Sammel-

hügeln, von Gehöften, Mauern, Gütern, Hopfenanlagen und Gräben.

Nun, dieses wunderbare Gelände war wunderbar hergerichtet. Hinter jedem Busch klebte ein Scharfschütze. In jeder Baumkrone lag ein gewiegter britischer Kolonialsoldat. Hinter jeder Hecke zog sich, unsichtbar von vorn, sauber in den Boden geschnitten, ein tiefer Schützengraben. Mitten auf den Rübenäckern, dem Glacis von Langemard, hinter zusammengebeulten, behutsam aufgeschütteten Rübenbüscheln, in einer Erdwanne, lauerten Maschinengewehre. In den Dächern am Ostrand, und zwar in jedem Haus dort, waren Ziegel vorsichtig herausgenommen, Maschinengewehre steckten die verhängnisvollen, stahlblauen Mündungen hindurch, schon aus 20 Meter Entfernung nicht mehr auszumachen. Der General ließ noch mehr Ziegel herausnehmen. Noch mehr Maschinengewehre anfordern.

Der alte Sergeant am Telefon in Langemard kriepte eine Viertelstunde nach Eintreffen des Generals aus allen Poren, und die drei jungen Telefonisten an den anderen Apparaten waren zehn Minuten später heiser.

Bei der Beschäftigung einer Hopfenanlage blieb der General steif stehen. Ein Batterieführer, ein junger französischer Oberleutnant, hatte seine Feuerstellung dicht hinter dem Hopfen ausgefacht. Die vier Geschütze streckten die schlanken Mäuler gelangweilt auf die grüne Blätterwand.

Und ebenso gelangweilt lächelt der englische General ob solcher Unverfrorenheit.

Er schüttelt dem Batterieführer herzlich die Hand.

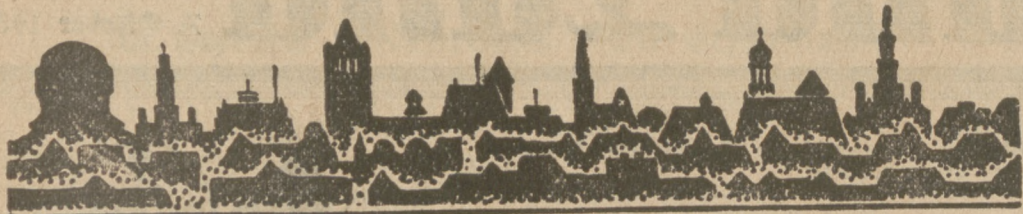
„Ausgezeichnet! Wundervoll! Aber wenn Sie die ersten vier Schüsse durch die Hopfen gelleckert haben, haben die Stangen Glagen und man kann Ihre Batterie mit Kinderpistolen zusammenschießen.“

Der junge Offizier wird grün. Er starrt dem General grämlich nach. Uebrigens sollte es sich erweisen, daß sich auch ein gefürchteter britischer General verdammt irren kann.

Der französische Oberst, der O'Swald als Ordonnanzoffizier beigegeben ist, das heißt, er fühlt sich als Berater des Offiziers, aber O'Swald betrachtet ihn als Ordonnanzoffizier, den er mit winzigen Aufträgen ärgern kann, der Oberst bittet, mit dem Batterieführer noch einige Worte wechseln zu dürfen. Der General erbittet sich seinerseits von ihm eine Zigarette.

(Fortsetzung folgt)





## Wir / Ihr

Dem aufmerksamen Schriftleser wird es auffallen, daß der Apostel Paulus selten und nur ungern und gezwungen von sich selbst in der Einzelsprache und ebenso, abgesehen von den an einzelne Personen geschriebenen Briefen seine Leser nie mit dem auf ihr Einzelleben bezüglichen „du“ anredet, wie wir es heute wohl häufig in den Predigten der Kirche, noch mehr in den Erweckungsversammlungen hören. Er spricht immer im Wir- und Ihr-Ton. Warum? Weil vor ihm nie der einzelne steht, sondern die Gemeinde. Der einzelne ist ja nie ein einzelner. Was wir sind, sind wir immer als Glieder einer Gemeinschaft der Familie, des Volkes, der Kirche. Darum auch knüpft Luther an die Worte über die persönliche Berufung und Heiligung das Bekenntnis an, daß Gott ebenso die ganze Christenheit auf Erden berufen, gesammelt, erleuchtet, geheiligt habe. Damit will er uns erinnern daran, daß wir Glieder der Kirche sind. Ihr seid der Leib Christi und Glieder, ein jeglicher nach seinem Teil (1. Kor. 12, 27). Es ist gut, daß wir daran uns erinnern lassen. Die Zeit ist glücklicherweise vorbei, wo man das Christentum als Privatsache ansah, und das tat nicht nur die Anhänger des sozialdemokratischen Erfurter Programms, das taten unzählige, die ganz gewiß dies Programm verworfen, in allen Schichten des Volkes. Das geht heute nicht mehr. Wir stehen im Jahrhundert der Kirche; das muß man der Bewegung in Deutschland nachrühmen, soviel man im einzelnen daran auszuweisen haben mag, daß man das Kirchenvolk zu sammeln sich angeheißt hat in lange nicht dagewesener Weise. Wir müssen uns sagen: Wer heute noch der Kirche fremd gegenübersteht und sich von ihr fern hält, ist einfach ein rückständiger Mensch. Es geht nicht um das kleine Ich, sondern es geht um das Wir und Ihr der Gemeinde Christi... und zu ihr gehören wir, gehört Ihr. Kirche und Volk gehören zusammen... das wissen wir, und dabei soll es bleiben.

D. B. I. a. u. = Posen.

## Stadt Posen

Freitag, den 6. Oktober

Sonnenaufgang 6.01, Sonnenuntergang 17.19; Mondaufgang 17.42, Monduntergang 9.30.

Heute 7 Uhr früh: Temperatur der Luft + 7 Grad Cels. Westwinde. Barometer 758. Heiter. Gekern: Höchste Temperatur + 16, niedrigste + 8 Grad Celsus.

Wasserstand der Warthe am 6. Oktober — 0,32 Meter, gegen — 0,30 Meter am Vortage.

Wettervorhersage für Sonnabend, 7. Oktober: Bewölkungszunahme, aber nicht nennenswerte Niederschläge; nachts recht kühl.

Städtisches Museum mit Radio-Abteilung (ulica Marja, Kocha 18): Besuchszeit: Wochentags 10—14 Uhr, Sonn- und Feiertags 10—12½.

### Wetterprognosen verboten

Wie aus Warschau gemeldet wird, hat das Staatliche Meteorologische Institut seit Sonnabend aufgehört, Wetterprognosen zu stellen. Auf Antragen der Presse wurde erklärt, daß das Institut ein entsprechendes Verbot erhalten habe. In der Öffentlichkeit ist man sehr neugierig, ob ein Kommunität nähere Aufklärungen über diesen jeltamen Fall geben wird.

### Studentenult keine Verächtlichmachung der Behörde

Wie noch erinnerlich sein dürfte, hatte ein Späßvogel bei den Studentenunruhen im März d. J. in den Straßen von Posen ein Schwein losgelassen, das die Polizei, um Ordnung und Ruhe herzustellen, einfangen mußte. Ein Student der Posener Universität, Hernes, hatte den das Schwein requirierenden Polizisten gefragt, ob denn die Polizei in der Fastenzeit Schweine verhaften und schlachten dürfe. In dieser Frage wurde eine Verächtlichmachung der Behörden gesehen und Hernes kam vors Gericht. Gestern wurde über diese feldene Frage verhandelt. Hernes wurde von Schuld und Strafe freigesprochen.

### Streit bei Cegielski

Zu einem mehrstündigen Streit kam es gestern in der Fabrik H. Cegielski. Die Arbeiter dieser Fabrik legten mit Ausnahme der Angestellten des Elektrizitätswerts und der Wächter in den Vormittagsstunden ihre Arbeit nieder, um sie am Nachmittag um 3 Uhr wieder aufzunehmen. Die Direktion gab die schriftliche Versicherung, daß sie die bisherigen Löhne bis zum 15. Januar 1934 nicht herabsetzen wolle. Die Angestellten der Firma H. Cegielski hatten vorher die Versicherung erhalten, daß eine Lohnherabsetzung bis Ende März 1934 nicht eintreten werde.

Der Ruderklub Neptun-Posen veranstaltet Sonntag, 8. Oktober, seine Interne Klub-Regatta. Der Beginn ist auf 3 Uhr festgesetzt. Das Ziel befindet sich am Bootshaus des Klubs vor dem Schwabtor. Es werden sechs Rennen ausgetragen, an dem sich 48 Ruderer beteiligen. Nach der Regatta vereinigt die Mitglieder und Gäste eine Kaffeetafel im Bootshausgarten.

Der Deutsche Naturwissenschaftliche Verein unternimmt am Sonntag, dem 8. d. Mts., einen Ausflug nach Ludwiko mit anschließender Wanderung durch die Stenischewer Seenplatte. Abfahrt vom Sonderzugbahnhof um 9.23 Uhr; Rückfahrt etwa 6 Uhr nachm. Mitglieder haben freie Fahrt.

Der Posener Singkreis trifft sich am Sonntag, 8. Oktober, um 7.45 Uhr an der Paulikirche zur Fahrt nach Libau.

X Festnahme eines Betrügers. Der Polizei ist es gelungen, einen ganz raffinierten Kautionswindler in der Person des Anton Kallumczak zu entlarven und in seiner Wohnung, ul. Gajdowicki 8, festzunehmen. Der Betrüger engagierte verschiedene Personen für eine Wäscherei in der ul. Kantata und St. Martinsstraße, die neu eingerichtet werden sollten.

X Wegen Kummelblättchenspiels wurde der Arbeiter Stefan Wichtowski, ul. Gen. Kosinięskiego 10, festgenommen.

X Rußbrand. Im Hotel „Central“ in der Franziskanerstraße entstand ein Rußbrand. Die Feuerwehr löschte ihn in kurzer Zeit.

X Selbstmord. Der 57jährige Schuhmacher Johann Koperet, Bahnstr. 39, verübte Selbstmord, indem er sich an der Türzlinke erhängte. Die Leiche wurde ins Gerichtsprosektorium gebracht.

X Autozusammenstoß. An der Ecke ul. Dabrowskiego und Mickiewicza stießen die Autos BZ 48 146 und BZ 11 865 derart zusammen, daß letzteres vollständig zertrümmert wurde. Personen wurden nicht verletzt. Der Schaden, den der Autobesitzer Stempel, ul. Dzierzoga 30, erleidet, beträgt 2000 Zł.

X Diebstahl. Aus dem Wartezimmer von Dr. Leon Lachner, Plac Wolności 9, wurden zwei Mäntel gestohlen. Die Geschädigten sind Major Adam Janas und Lech Stiller, Bahnstr. 5.

X Wegen Uebertretung der Polizeivorschriften wurden 6 Personen zur Beirufung notiert und wegen Betrübels, Trunkenheit und anderer Vergehen 8 Personen festgenommen.

## Wojew. Posen

### Kosten

nn. Aus der Stadtverordnetenitzung. Am 2. fand die erste Sitzung der Stadtverordneten unter dem Vorsitz des Bürgermeisters Maciejowski statt. Nach Verlesung des Berichtes aus der letzten Sitzung, des Revisionsberichtes aus der Stadtkasse, Gasanstalt und der Stadtsparkasse wurde ein Entschluß angenommen, der besagt, daß die Stadt ein langjähriges Darlehen mit Amortisation von 5000 Zł. aus dem staatlichen Arbeitsdienste aufnehmen kann. Bei Punkt Volksanleihe bildeten sich zwei Gruppen, deren Meinungen sich in einer harten Diskussion zum Ausdruck brachten. Am Ende löste eine Abstimmung die Spannung, und anstatt 10 000 Zł. wurden nur 5000 Zł. für die Volksanleihe bewilligt.

nn. Fahrplanänderungen. Auf der Linie A 101 — Gostyn ändern sich folgende Züge: Zug Nr. 4 geht ab 13.22 — Gostyn an 15.15. Zurück sind zwei Veränderungen eingetreten, und zwar Zug Nr. 1 Gostyn ab 6.00, Kosten an 7.50 und Zug Nr. 3 Gostyn ab 13.10, Kosten an 15.05 Uhr.

### Lissa

k. Der hiesige Westmarkenverein veranstaltete — wie die hiesige polnische Lokalpresse berichtet — am vergangenen Dienstag im Lokal des Herrn Jilki eine Versammlung zwecks Gründung eines Kreisamtes für die zu veranstaltende Propagandawoche, die unter der Leitung „Dziękuję und Polen“ abgehalten werden soll. In Anwesenheit der geladenen Vertreter der Behörden und Organisationen eröffnete die Sitzung der Ortsvorsitzende, Prof. Szpunar, mit einer kurzen Ansprache, in der er auf die tatsächlichen Ziele des Westmarkenvereins hinwies, wobei er hervorhob, daß es nicht so viel Aufgabe der Organisation sei, den Schutz der Westmarken zu propagieren, denn die Ganzheit der Grenzen garantiert uns ja unsere herrlich organisierte Armee, vielmehr gehe es in erster Linie darum, unter der Allgemeinheit auf die Notwendigkeit der Erwerbung des nationalen Zusammengehörigkeitsgefühls mit den

## Der Winterfahrplan

Am 8. Oktober tritt der Winterfahrplan in Kraft. Er sieht folgende Änderungen vor:

### Strecke Thorn-Posen:

Abgebaut wurden auf dem Abschnitt Thorn-Inowroclaw der Zug, der um 3.55 Uhr nachts aus Thorn abgeht, und der Zug 2.05 Uhr nachts aus Inowroclaw; ferner Zug 10.05 Uhr abends aus Posen, und auf dem Abschnitt Inowroclaw-Posen der Zug, der um 11.35 Uhr vormittags in Posen einläuft, wobei der erwähnte Zug auf dem Abschnitt Thorn-Inowroclaw unverändert bleibt.

### Posen-Bentschen:

Aufgehoben wurden die Züge mit 11.40 Uhr vorm. Abfahrt aus Posen und 9.20 Uhr vorm. Ankunft in Posen. Dafür sind die nach Neutomischel fahrenden Triebwagenzüge Abfahrt Posen 12.10 Uhr nachts und Ankunft Posen 5.27 Uhr morgens bis Bentschen verlängert worden. Die erwähnten Triebwagenzüge werden aber auf dem Abschnitt Neutomischel-Bentschen nur an Sonn- und Feiertagen verkehren.

### Ostrowo-Kempen:

Abgebaut wurden die Züge Ostrowo ab 7.10 Uhr abends und Ostrowo an 9.23 Uhr abends. Die gegenwärtig täglich verkehrenden Züge Ostrowo ab 2.30 Uhr nachm. und Ostrowo an 7.42 Uhr morgens werden nur an Werktagen fahrend.

### Mogilno-Kruschwitz-Inowroclaw:

Der gemischte Zug wird aus Inowroclaw 5 Minuten früher abfahren, d. h. um 5 Uhr morgens; er tritt die Rückfahrt 5 Minuten später an, d. h. um 4.44 Uhr nachm.

### Posen-Herby-Nowe:

Kassiert wird der Schnellzug Posen ab 3.15 Uhr nachm. und Posen an 1.40 Uhr mittags. Er wird von Posen nach Kattowitz nur in der Zeit vom 19. Dezember bis 17. Februar, von Kattowitz nach Posen vom 20. Dezember bis 18. Februar fahrend.

### Jaroschin-Krotoschin:

Kassiert wurden die Züge Krotoschin ab 12.05 mittags (Jaroschin an 12.40) und Jaroschin ab 4.56 Uhr nachm. (Krotoschin an 5.32 Uhr nachm.).

### Posen-Bronte:

Kassiert wurden folgende, an Sonn- und Feiertagen verkehrende Züge: Posen ab 12.11 Uhr nachts, Bronte an 1.45 Uhr und der Triebwagenzug Bronte ab 6.18 Uhr morgens, Posen an 7.37 Uhr. Auf dem Abschnitt Posen-Samter

werden die Triebwagenzüge nur an Werktagen verkehren.

### Ostrowo-Kalisch:

Der Zug Ostrowo ab 2.56 Uhr nachm. und Ostrowo an 4.43 Uhr nachm. werden nur an Werktagen verkehren.

### Posen-Lissa-Kawitsch:

Kassiert wurde auf dem Abschnitt Posen-Lissa der Zug Posen ab 9.20 Uhr abends und der Zug Posen an 6.40 Uhr abends. Zugleich ist der Verkehr der Züge Posen ab 12.35 Uhr mittags und Posen an 9.17 Uhr vorm. auf die Werktage beschränkt worden. Ferner werden an Stelle der kassierten Triebwagenzüge Posen-Mogilno in der Winterzeit Stizüge von Posen nach Ludwiko vom 15. Dezember bis 30. April an Sonn- und Feiertagen in Verkehr gestellt. (Uns erscheint hier eine Verkehrszeit vom 15. November bis 15. März geeigneter.)

### Jaroschin-Schrimm-Czempin:

Auf dem Abschnitt Jaroschin-Mielkowo haben die gemischten Züge unbedeutende Änderungen erfahren.

### Posen-Wongrowitz-Bromberg:

Folgende Personenzüge sind in gemischte Züge umgewandelt worden: Wongrowitz ab 7.11 Uhr morgens, Posen an 11.48; Bromberg ab 7.45 Uhr morgens, Wongrowitz an 11.17 Uhr; Wongrowitz ab 4.48 Uhr nachm., Bromberg an 8.30 Uhr und Posen ab 4 Uhr nachm., Wongrowitz an 8.08 Uhr. Außerdem wird der Kurs des Zuges von Egin nach Bromberg folgendermaßen geändert: Egin ab 11.59 Uhr mittags, Bromberg an 12.01 Uhr. — Der Kurs der an Sonn- und Feiertagen auf dem Abschnitt Posen-Wongrowitz bis zum 30. 11. verkehrenden Züge wird bis zum 14. Mai 1934 verlängert, ebenfalls an Sonn- und Feiertagen. Eine weitere Veränderung ist: Wongrowitz ab 3.58 Uhr nachm., Ankunft in Posen unverändert.

### Posen-Dziembowo:

Auf dem Abschnitt Posen-Kogasen werden die Züge Nr. 1522 und 1525 nur an Werktagen verkehren.

### Obornik-Bronte:

Abfahrt aus Obornik um 4.50 Uhr morgens, Ankunft in Bronte unverändert.

Es handelt sich also, wie zu ersehen ist, mehr um eine Kassierung von Zügen bzw. Umwandlung in gemischte Züge, als um eigentliche Fahrplanänderungen.

Landsleuten hinzuweisen, die noch heute unter der deutschen Anechtenschaft sind. Zu diesem Zwecke veranstaltet der Verein zum Schutze der Westmarken in der Zeit vom 22. bis 29. d. M. eine Propagandawoche unter der Losung „Dziękuję und Polen“. Die Durchführung der Propagandawoche auf dem Gebiet des hiesigen Kreises übernahm ein aus Vertretern der Behörden und Organisationen gewähltes Komitee.

### Kempen

wg. Jäger Selbstmordkandidat. Vor einigen Tagen, als der Schnellzug aus Kattowitz sich der Station Wieruszow näherte, bemerkte das Maschinenpersonal eine Person auf dem Bahngleis, welche auf die Warnungssignale nicht reagierte. Im letzten Augenblick wurde der Zug angehalten und die betreffende Person durch den Heizer mit Gewalt vom Bahnkörper entfernt, einer Privatperson übergeben, und von dieser der Polizei zugeführt. Hier wurde festgestellt, daß es der 21jährige Willibald Grzywa aus Bielki Hajduki D.S. ist, welcher schon vor acht Monaten seinem Leben durch Einnehmen von Essigsäure ein Ende bereiten wollte, jedoch nach längerer Kur in einem Krankenhaus genesende. Am letzten Sonntag kam Grzywa von Wieruszow nach Kempen, wo er in einem Hausflur auf der Sienkiewicza-Straße durch Trinken einer scharfen Lauge zum drittenmal einen Selbstmordversuch beging. Im bewußtlosen Zustande wurde dieser jähle Selbstmordkandidat in das hiesige Lazarett geschafft.

### Schildberg

wg. Registrierung des Standesamts. Im Monat September wurden registriert: 33 Geburten (16 männliche und 17 weibliche), davon 1 unehelich und 1 Totgeburt, 4 Trauungen und 11 Todesfälle.

### Grätz

hk. Fingierter Raubanzahl. Vor wenigen Tagen meldete der 46jährige Häusler Jan Hojka aus Jablonna der hiesigen Polizei, daß er in Begleitung eines gewissen Anton Heyt auf der Wagenfahrt von Posen auf der Chaussee zwischen Grätz und Czarnawies von drei unbekannten Männern angefallen worden sei. Sein Begleiter Heyt hätte flüchten können, ihn selbst hätten die Räuber vollständig ausgeraubt. Die polizeiliche Untersuchung brachte zu Tage, daß die Angaben des angeblich Ueberfallenen unwahr sind und daß Hojka sein Geld bereits in Posen bei friedlichen Räubern freiwillig gelassen hatte.

hk. Selbstmord. Am 4. d. M. nachmittags um etwa 17 Uhr erhängte sich der 36jährige Gutsfahrer Alfons Ceganski aus Grätz in seiner Wohnung in Partitz. Ueber die Motive des Selbstmordes ist bisher nichts bekannt, außer der Tatsache, daß Ceganski seit längerem schwer nervenleidend war.

### Wollstein

\* Kindesaushebung aufgeklärt. In Ergänzung unserer Notiz über die Kindesaushebung am letzten Jahrmarkt können wir heute berichten, daß es der Polizei gelungen ist, die Mutter des Kindes festzustellen. Es ist dies eine gewisse Helene Gertel aus Blonko, die angab, die Tat aus Nahrungsgründen begangen zu haben. In Anbetracht dieses Umstandes sahen sich die Pflegerinnen, die sich des Kindes seit der Aus-

hebung angenommen hatten, bewogen, es an Kindesstatt anzunehmen. Ein achtbares Beispiel tätiger Nächstenliebe!

### Samter

hk. Standesamtliche Statistik. Für die letzte Woche weist das hiesige Standesamt 12 Geburten, und zwar 7 Mädchen und 5 Knaben, sowie 2 Eheschließungen und 4 Todesfälle aus.

### Kolmar

el. Unglücksfall. In Uch-Neudorf hantierten am vergangenen Sonntag 3 Landwirtschaftliche mit einem Leßling, wobei ein Schuß durch Unvorsichtigkeit losging und einen der Teilnehmer, und zwar den Landwirtschaftlichen Stolz in den Kopf traf. Bevor ärztliche Hilfe eintraf, war der Betroffene bereits verstorben. Am Tage vorher hatte Stolz seine Gesellenprüfung bestanden. Die beiden unvorsichtigen Schützen sind verhaftet worden.

el. Jagdverpachtung. In Janendorf ist am vergangenen Sonntag die Gemeindefagd, die aus 4 Jagdbezirken besteht, vernichtet worden. Jagdpächter waren die örtlichen Jagdgesellschaften, deren Teilnehmer die Jagd auf Hasen nur gemeinschaftlich ausüben dürfen.

### Regthal

Seltener Fang. Dem Besitzer Emil Klawitter in Königsdorf gelang es in den letzten Tagen, einen Habicht lebend einzufangen. K. befand sich auf der Wiese und beobachtete den Habicht, der eine Taube verfolgte. Als der Raubvogel dann auf einer Wiese sich über sein Opfer hermachte, gelang es K. den Habicht zu greifen, allerdings trug er dabei durch einen Biß des Habichts eine Handverletzung davon.

### Nafel

S Verenderung im Zugverkehr. Vom 8. Oktober ab sind folgende Zugänderungen vorgenommen worden: Die Züge um 11.37 Uhr nach Bromberg und 10.50 und 17.50 Uhr von Bromberg fallen aus. Neu eingelegt ist ein Nachtzug Bromberg — Nafel, ab Bromberg 12.03 Uhr, der aber nur bis Nafel verkehrt.

S Herbstschützen. Bei dem am Sonntag, dem 1. Oktober stattgefundenen Herbstschützen der hiesigen Schützengilde wurde Anton Pieczynski mit 95 Ringen König.

S Pferde-Influenza ist amtstierärztlich auf der Beizung von Stefan Kozłowski in Smierlin festgestellt worden.

### Patosch

ü. Stadtverordnetenversammlung. In der am vergangenen Sonnabend stattgefundenen Stadtverordnetenitzung wurde beschlossen, eine Anleihe in Höhe von 20 000 Zł. aus dem Kommunalunterstützungsfonds zwecks Abzahlung der laufenden Schuld in der Kommunalkreditbank aufzunehmen. Hier handelt es sich nicht etwa um eine neue Anleihe, sondern um eine solche niedrigeren Prozentsatzes zur Abzahlung einer anderen. Weiter wurde beschlossen, im Jahre 1934 folgende Kommunalzuschläge zu den staatlichen Steuern zu erheben: 80 Prozent von den staatl. Grundsteuern, 25 Proz. von den staatl. Gebäudesteuern, Handelspatenten, Registrierungsarten und Umwälzsteuern, 60 Prozent von den Gebühren für Abgabenpatente sowie für









# für die Jugend



Beilage zum „Posener Tageblatt“

235/10

## Scharfzahn

Das Geschenk des Indianers

Es war im Winter, der Schneesturm heulte und pflügte über die Prärie, als an das Tor von Manlows Farm ein halbverhungertes Pawnee Klopfe und um Aufnahme bat. Der alte Manlow weigerte sich nicht, weil er dem roten Gefindel nicht über den Weg traute. Er schwor, auch dieser Spitzhube käme nur, um irgend einen bösen Streich auszuführen. Aber seine Frau vereinigte ihre Bitten mit denen des Indianers und endlich gab der Alte knurrend nach. Als der Pawnee am Herdfeuer aufgetaut war, wurde er gesprächig und versprach im Sommer einen tüchtigen Herdenhund von seiner Zucht zum Dank für das Obdach zu bringen.

Das Frühjahr ging vorüber, Manlow hatte die Zusage des roten Mannes längst vergessen, da kehrte eines Abends ein Jellhändler auf der Farm ein, der unter seinen Sachen ein zappelndes, klaffendes, kleines Bündel mitbrachte. Ein Pawnee habe ihm das Tier für Manlow mitgegeben, weil oben im Westen sei es gewesen und der Rote habe gelacht und gesagt, die gute Aufnahme sei unvergessen, und der Hund heiße Tapa-ini — Herdenglied.

Der alte Farmer wurde beinahe ein wenig verlegen, weil er nun doch unecht behalten hatte, und Brown, der Oberhirt, bekam das Tierchen in Pflege. Dessen Bekanntheit mit ihm begann damit, daß er eine Reihe kräftiger, kleiner Zähne in seiner Hand kühlte und alle Mühe hatte, den angriffs-lustigen Rader von sich abzuschütteln. Zur Erinnerung daran nannte er ihn Scharfzahn, und diesen Namen behielt er bis an sein Ende.

Ein Jahr lang blieb Scharfzahn draußen beim Vieh und wuchs dank dem kräftigen Futter und dem ungebundenen Leben zu einem riesenstarken Rüden heran, der seine Gefährten bei der Herde bald um mehrere Fäuste über-ragte. Wenn Manlow abends zum Pferd kam, in dem die Kinder zusammengetrieben wurden, fragte er auch wohl bei-läufig nach dem Hund, und dann hob Brown die Kappe mit zwei Fingern von den verbliebenen Haaren, wie es seine Gewohnheit war, und fragte sich nachdenklich am Kopf.

„Ja, der Scharfzahn, Master. Ein merkwürdiger Hund ist das. Nichts gegen sein Gebilde einzuwenden, hat ein Kreuz wie'n Gaul und Reiter, daß einem angstwerden kann. Aber irgendwas ist da nicht richtig, Master, will mich hängen lassen, wenn das ein Kollie ist. In der Nacht, wenn er neben mir liegt, leuchten seine Augen so grün durch das Dunkel wie bei 'ner Bestie, und immer hat er so 'n Grinsen um die Lippen, als wenn er sich über einen Lustig macht. Die anderen Köter wissen das ganz genau, Master, sie gehen um ihn rum, als wenn er was besseres wäre, haben bald mehr Respekt vor ihm als vor mir. Ich werd' ihn wohl nächstes Jahr zum Köhler (Führer der Meute) machen müssen, Master. Aber wohl ist mir nicht dabei, in dem Hund steckt der Teufel.“

Nach solchen langen Reden lachte Manlow gemüthlich, schalt Brown einen Narren und streichelte Scharfzahn über das zottige rauhe Fell, was dieser sich knurrend und zähne-fletschend gefallen ließ.

Im Winter auf der Farm lag Scharfzahn an der Kette. Das mußte sein, denn kein Mensch war sonst vor seinen Zähnen sicher. Ueberhaupt ließ er außer Manlow und Brown keinen Menschen an sich heran. Im Frühjahr kam



Des alten Farmers Büchse krachte

er wieder mit hinaus auf die Prärie und wurde Köhler. Es war ein böser Sommer für die Herde. In dem un-gewöhnlich milden, letzten Winter hatten sich die Prärie-wölfe gewaltig vermehrt, riesige Herden strolchten durch die Wälder, nichts war vor ihnen sicher. Besonders ein Rudel war da, unter dem Manlows Vieh schwer zu leiden hatte. Es war an den Spuren zu sehen, die morgens um den Pferd liefen, daß es von einem riesigen Wolf geführt wurde. Keiner der Hirten konnte sich erinnern, je eine so mächtige Wolfsherde gesehen zu haben. Sie war nur eben mit der flachen Hand zu bedecken.

Wilde nächtliche Kämpfe führten die Hunde mit den Räubern auf. Mit dem Frührot kamen sie mit hängender Zunge herbeigeschlichen, ihre Flanken bluteten von Wunden, roter Schaum stand ihnen vor dem Maul. Aber immer lagen auch zwei, drei Kinder gerissen da, oft fehlte einer von der Meute, selten nur blieb auch einmal ein schwächlicher Wolf auf der Strecke.

Brown war ganz verzweifelt. Kein Köder, keine Fallen wollten nützen. Er fand er einen seiner eigenen Hunde im Eisen, als daß ein Wolf den Brocken angenommen hätte. Es war, als seien sie vor allem gewarnt, was Menschenhand berührt hatte.

Manlow kam und hörte kopfschüttelnd die Unglücks-berichte an.

„Das geht nicht mit rechten Dingen zu, Master.“ stöhnte der Oberhirt, „das Rudel führt der Böse in eigener Person. Die Hunde trauen sich des Nachts schon kaum noch vor die Umzäunung. Und mit dem Zusammenhalt in der Meute wird's auch immer schlechter. Fehlt nicht viel, daß sie über



Ein Blick auf die Weltkarte, in der die unerforschten Gebiete der Erde gekennzeichnet sind. Das ist ein erstaunlicher Eindruck, ist doch zu sehen, daß an gewissen Stellen noch so gut wie nichts für unser Wissen getan werden konnte

Entdeckungsreisende der Zukunft werden sich vorwiegend mit 3 Punkten unseres Erdballs beschäftigen müssen:

Nordrand, auch die Araber hielten sich an den Küsten und gelangten im Inneren nur nach Marokko und Ägypten. Inzwischen hat sich die Kenntnis des Landes durch umfangreiche Untersuchungen sehr erweitert, aber noch heute sind viele Teile, Süd-Tripolis (f), das Kongogebiet (a), die Gobi-insele Barka (b), das Land der Tibbu und Tor (i), Angola im Nordosten (h), ein Stück des Sudan (l) und endlich Mocambique im Norden und Süden (m) als unerforscht zu bezeichnen.

In Asien sind einzelne Strecken der Dschungel (o) noch unbekannt.

Im Hochland von Tibet (v) gibt es eine Anzahl von Flüssen, von deren Ursprung wir nichts wissen, Berge, deren Höhe nie gemessen wurde, Seen und Niederungen, von denen man nichts ahnt. Auch die Wüste Gobi (a) ist zum großen Teil noch unbetretenes Land.

Erstreckt sich doch selbst in Sibirien, zwischen Jenseit und Lena, ein gewaltiges, unbekanntes Waldgebiet (r) und noch vor etwa sechs Jahren konnte die Expedition des Geologen Obrutschew in Sibirien neue Gebirge entdecken.

Im Inselmeer zwischen Asien und Australien endlich harren noch große Forschungsaufgaben ihrer Lösung. Da ist der Norden Borneos im Distrikte der Tidongischen Vögelanden (s), ein Stück im Osten von Celebes (t), Lorens- und Gilanfluß mit dem anschließenden Gebirge auf Neu-Guinea (u), das Innere Neu-Hollands (v) und die Gruppe der Salomon-Inseln mit den südlich anschließenden Inseln Vessona und Rennell (w).

Und dazu kommen die riesigen Flächen der Arktis (a) und Antarktis (v), des Nord- und Südpolgebietes, von denen wir nichts wissen. Da gibt es am Südpol stark vereiste Länder, in denen Busskane zwischen den Gletschern Feuer speien, die doppelt so groß wie Europa sind. Es ist noch Raum genug auf der Erde für zukünftige Forschungsreisende. Die Helden der Erdbewertung, Stanley, Livingstone, Nanzen Amundsen, Sven Hedin, sie haben ihren Nachfolgern noch Arbeit genug lassen müssen.

Wer also von euch den kühnen Traum hegt, einmal einer der Pioniere der Erdforschung zu werden, braucht sich um ein Wirkungsfeld weiter keine Sorgen zu machen. Wenn sonst nur alles klappt, ausgiebige Möglichkeiten sind noch in fast jedem Teil der Welt vorhanden. Versunkene Kulturen im Inneren Afrikas, Gebirge und Flüsse, die noch auf keiner Landkarte verzeichnet sind, unbekannte Völkerstämme in der Wildnis des Gran Chaco, das alles harret vielleicht noch des kühnen Entdeckers.

## Zukünftige Weltreisende an die Front

So seltsam es sich anhört, aber es gibt selbst in unserer vorgeschrittenen Zeit noch eine große Anzahl von Gebieten auf der Erde, die noch keines Europäers Fuß betreten hat. Vielleicht haben malaiische Jäger sie einmal durchstreift, chinesische Räuberhorden sind hindurchgeritten, aber diese geben keine genaue, geographische Ortsbestimmung, und darum bleibt vom wissenschaftlichen Standpunkt nichts anderes übrig, als solche Gebieten als unerforscht zu bezeichnen.

In vier große Flächen kann man die unentdeckten Teile unserer Erdoberfläche einordnen. Das sind: Südamerika, Innerafrika, Mittelafrika und Polynesien.

Auf der südlichen Hälfte des indischen Kontinents liegen zunächst im Amazonasgebiet am Rio Negro und Rio Orinoco noch völlig unerforschte Gegenden von tropischer Pracht (b). Dann zeigt die Landkarte im brasilianischen Staat Mato Grosso zwischen den Flüssen Xingu, Madeira und Tapajoz noch einen großen weißen Fleck (c d). Hier ist vor kurzem die Expedition des englischen Obersten Sawcett verschollen, die es sich zur Aufgabe gemacht hatte, der Welt nähere Kenntnis der dort hausenden Indianerstämme zu bringen. Endlich ist das riesige Gebiet des Gran Chaco noch nicht erschlossen (e).

Afrika ist von allen kolonisierten Erdteilen in seinen Einzelheiten am spätesten bekannt geworden. Erst von der Mitte des vorigen Jahrhunderts an begann man, es plan-mäßig zu durchforschen. Die Römer begnügten sich mit dem

ihren eigenen Köhler herfallen möchten. Aber der Scharfzahn, das ist jetzt meine einzige Hoffnung. Wenn der den großen Satan mal zwischen die Fänge bekommt, dann gnade ihm. Das will ich noch erleben, Master, daß der Scharfzahn den stellt. Die sind einander wert, sage ich.“ Und leise mur-melte er hinzu: „Stammen beide aus der Hölle, die Bestien.“

Da das Unwesen mit der forschreitenden Jahreszeit eher schlimmer als besser wurde, entschloß sich der Farmer endlich zu einem ganz großen Schlag. Alle Hände wurden angestellt und in mühseliger Arbeit eine große Zahl hölzer-ner Stangen mit begetränktem Werg umwickelt. Rings um die Herde raminten die Knechte Pfähle ein und befestigten an ihnen diese Stangen, die nun als fortlaufendes Gerüst wie ein luftiger Kranz den Herd umgaben. Dann wurde das Werk sorgfältig mit Schießpulver bestreut und in allen Himmelsrichtungen Jagdstände ausgehoben, in denen die Männer nächtlich die Wache bezogen. An einer Stelle des Gerüsts saß Brown in einer Grube und hielt den Zünder bereit.

Nächste Nacht rührte sich nichts. Offenbar mußten sich die Wölfe erst an das ihnen fremde Werk gewöhnen, um von seiner Ungefährlichkeit überzeugt sein. Aber die Wächter blieben unerschrocken. Auch die Hunde schienen das kommende Ereignis zu wittern, sie waren kaum zu halten, besonders Scharfzahn gebärdete sich wie unnützig. Immer näher klang das Geheul des jagenden Wolfes. Und in einer finsternen Nacht konnte die Schar ihre Gier nicht mehr bezähmen. Das Brüllen der Kinder, wütendes Klaffen der Meute verriet, daß sie zum Angriff übergegangen waren.

Manlow stieß den verabschiedeten Ruf aus und hob die Büchse. Das Reckgerüst flammte auf. Da erstarrten dem Farmer die Finger am Abzug.

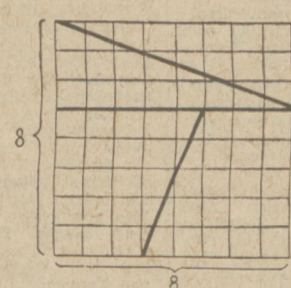
Das überraschte Wolfesrudel drängte sich laufend in dem feurigen Kreis und mitten unter ihnen stand kämpfend, sammelnd, führend das geheimnisvolle Leittier — Scharf-zahn, das Geschenk des hinterlistigen Indianers.

Einen Wutschrei stieß Manlow aus, der riesige Wolf wurde auf ihn aufmerksam, ein kurzes Stutzen, dann sprang das gewaltige Raubtier seinen Herrn an. Hinter ihm brach das Rudel durch den brennenden Kreis. Des alten Farmers Büchse krachte, hochauf sprang Scharfzahn, überschlug sich ingrimmig heulend, und der Verräter war nicht mehr.

Der Pawnee hatte die Beleidigungen nicht vergessen. Ein Wolfesjunges war Tapa-ini, das Herdenglied. Das ganze Jahr hatte der äußerlich den Indianerhunden so ähnliche der seine Argwohn zu den Herden geführt, so die Schliche der Menschen kennengelernt und war der Herdenscheer für Manlows Farm geworden.

Nach dem Tode des Leitwolfs zerstreute sich das Rudel ebenso schnell, wie es sich gebildet hatte. In Zukunft wurde das Vieh nicht mehr ungewöhnlich heimgeführt.

Aber wenn am Lagerfeuer das Gespräch auf Wölfe kommt, dann erzählt Brown regelmäßig die Geschichte von Scharfzahn, dem Geschenk des Indianers.



So wird das Quadrat in vier Teile geteilt

## 64=65

Ein lustiger Rechenwindel

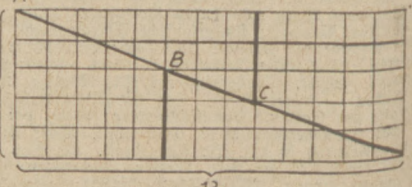
64 soll gleich 65 sein? — Du glaubst es nicht. Nun, so will ich es dir beweisen. Nach der ersten Abbildung zeichnen wir uns ein Quadrat, teilen die Seiten in 8 gleiche Teile und erhalten nach dem Ziehen der Verbindungslinien ein Schachbrett mit 64 kleinen Quadraten, welche alle ein-ander gleich sind.

Denkt man sich nun das Quadrat, den stark ausgezo-genen Linien entsprechend, in zwei Dreiecke und zwei Trapeze zerlegt und zu einem Rechteck zusammengefügt, so ist bei diesem die eine Seite 5, die andere 13 Quadrate lang. Der Inhalt des Rechtecks beträgt  $5 \times 13 = 65$  Quadrate. Aus 64 Quadraten sind 65 geworden, und es ist demnach  $64 = 65$ , was zu beweisen war.

Ein leichtes Grinsen geht durch dein mathematisches Ge-wissen. Denn was sollte werden, wenn tatsächlich  $64 = 65$  wäre? Soviel weißt du schon, daß dann die ganze Mathe-matik und mit ihr die Technik, überhaupt alles auf unserer Erde, die Koffer packen und verschwinden müßte. Denn dann könnte auch weiß gleich schwarz sein, die Sonne gleich dem Mond, der Beppelin gleich einer Schildkröte.

Und da lächelt die Mathematik wirklich einmal. Sie deutet auf die Linie a b c d. Diese ist nämlich nur scheinbar eine Gerade und in Wirklichkeit bei b und c ein wenig ein-geknickt. Verbindet man a mit c und b mit d, so entsteht ein ganz langgezogenes Parallelogramm, und dieses ist ge-nau so groß wie das 65. Quadrat, welches zuziel da ist.

Mit deinen Freunden kannst du dir jetzt den Scherz-machen, zu behaupten, daß du ihnen den Beweis  $64 = 65$  lieferst. So leicht wird dir keiner von ihnen hinter den Schwindel kommen. Auf die gleiche Art kannst du „bewei-sen“, daß  $168 = 169$  oder  $441 = 442$  ist. Du mußt dabei 13 Quadrate in 5 und 8 oder 21 Quadrate in 8 und 13 abteilen. Zeichne sie dir nach unserem Vor-bild auf, damit nachher auch alles stimmt.



Zusammengesetzt ergeben die Stücke ein Rechteck, das ein Feld mehr enthält als das Quadrat



# Der Abschluß des polnisch-österreichischen Handelsvertrags

Wie wir bereits in unserer am Dienstag erscheinenden Nummer berichten konnten, sind an diesem Tage in Wien die Verhandlungen über einen österreichisch-polnischen Handelsvertrag zu einem erfolgreichen Abschluß gebracht worden. Ueber den neuen Vertrag, der zum Unterschied von der geltenden Abmachung auch einlässliche zolltarifische Bestimmungen enthält und demnach unterzeichnet und provisorisch in Kraft gesetzt werden soll, schreiben die „Wiener Neuesten Nachrichten“:

Nach elfmonatiger Dauer sind die österreichisch-polnischen Handelsvertragsverhandlungen abgeschlossen worden und die Unterzeichnung der umfangreichen Abmachungen soll Sonntag stattfinden. Im Anschluss an die Konferenz von Stresa sind im Herbst des Vorjahres von Österreich Verhandlungen mit doppelten Zielen eingeleitet worden: Einmal dem Konferenzergebnis von Stresa entsprechend Österreich in Polen Vorzugszölle für gewisse Industrieausfuhrartikel zu sichern; weiters einen Tarifvertrag abzuschließen, der im Hinblick auf den neuen polnischen Zolltarif mit seinen außerordentlich hohen Zollsätzen einzelnen österreichischen Ausfuhrgegenständen niedrigere Vertragszölle einräumt. Hat diese Verhandlungsziele in erster Linie Österreich verfolgt, so ist von polnischer Seite auf die Sicherung des österreichischen Marktes hauptsächlich für die polnisch-schlesische Kohle und für die polnischen landwirtschaftlichen Hauptausfuhrartikel gedrungen worden. Im Laufe der Verhandlungen ist weiter die Frage einer Intensivierung des polnischen Reiseverkehrs nach Österreich in den Vordergrund getreten, zumal Polen dem österreichischen Verhandlungsargument, dass Österreich im Handelsverkehr mit Polen andauernd in hohem Masse passiv sei, das Argument entgegengesetzt hat, dass auch die Passivität Polens im gesamten übrigen Zahlungsverkehr in Anschlag gebracht werden müsse.

Die Einigung über den Präferenzvertrag ist schon im Spätwinter zustande gekommen. In ihm wurden Österreich Vorzugszölle für gewisse Konfigurate von Industrieartikeln eingeräumt, so vor allem für Schuhe, Elektromaschinen, Bleche, Sohlenleder, Papier und gekämmte Baumwolle. Der Wert dieser Präferenzen wurde in Fachkreisen verschiedentlich veranschlagt; man nahm an, dass sich die österreichische Ausfuhr nach Polen auf Grund dieser Vorzugszölle um 15 bis 30 Millionen Schilling jährlich heben lassen werde. Obwohl der Vertrag längst unterzeichnet ist, lässt sich sein Wert für Österreich nicht beurteilen, weil das Inkrafttreten der Präferenzabmachungen durch Einsprüche dritter meistbegünstigter Staaten, wie verlautet der Tschechoslowakei und der Schweiz gehemmt ist.

Nun ist die Einigung über den anderen Teil des Vertragskomplexes, nämlich über den Tarifvertrag, gelungen, dessen Abschluss und Inkraftsetzung für Österreich besonders deshalb dringend

gewesen ist, weil am 11. Oktober der neue polnische Zolltarif, der genau ein Jahr früher veröffentlicht worden ist, nach Ablauf der einjährigen Frist automatisch in Kraft tritt. Schon anlässlich der Londoner Weltwirtschaftskonferenz sind die meisten Vertragszölle, die nun künftig zwischen Österreich und Polen gelten sollen, vereinbart worden. Diese Vertragssätze bedeuten nur zum geringen Teile Ermäßigungen gegenüber dem bisher geltenden polnischen Zolltarif. An der Vergangenheit gemessen, wird also der Vorteil des neuen Vertragstarifes eng begrenzt sein, was im Hinblick auf die gesunkene Kaufkraft in Polen ins Gewicht fällt. Hingegen werden für verschiedene österreichische Ausfuhrartikel die neuen polnischen Vertragszölle unter den hohen künftig geltenden allgemeinen Tarifsätzen liegen. Bei den Londoner Verhandlungen sind jedoch noch einige Differenzpunkte unbereinigt geblieben. Die damals noch unerfüllten polnischen Wünsche haben sich vor allem auf größere Schweine- und Eierkontingente bezogen, während österreichischerseits auf die Erhöhung des polnischen Reiseverkehrs Gewicht gelegt worden ist. Auch ist das Kohlenabkommen in London, wie verlautet, noch nicht endgültig abgeschlossen worden.

Mit welchen beiderseitigen Zugeständnissen nunmehr die Verhandlungen zu Ende gebracht werden konnten, ist vorläufig authentisch noch nicht bekannt gegeben worden. Der Vertrag soll unmittelbar nach seiner Unterzeichnung provisorisch in Kraft gesetzt werden, so dass der neue polnische Zolltarif gegenüber Österreich nur so weit wirksam werden wird, als nicht die eben vereinbarten Vertragszölle Erleichterungen schaffen. Der eigentliche Präferenzvertrag bleibt zunächst offenbar weiter suspendiert. Ob nun auf Grund des neuen Vertrages der österreichisch-polnische Handelsverkehr eine größere Stetigkeit des Volumens bei einer gleichzeitigen Verbesserung der österreichischen Ausfuhrposition bringen wird, muss die Zeit lehren. Im letzten Jahrzehnt ist beides, wie die untenstehende Tabelle zeigt, jedenfalls sehr zu vermissen gewesen.

## Oesterreichisch-polnischer Handelsverkehr

(nach der österreichischen Handelsstatistik)

	Einfuhr	Ausfuhr	Einfuhrüberschuss
	in Millionen Schilling		
1923	171.2	128.8	42.4
1924	259.0	194.3	64.7
1925	248.5	164.4	84.1
1926	252.4	73.0	179.4
1927	269.7	105.8	163.9
1928	300.7	123.2	177.5
1929	291.5	107.1	184.4
1930	217.0	83.5	133.5
1931	178.3	57.4	120.9
1932	105.8	33.3	72.5
1933	44.9	36.2	8.7

## Wachsender Goldbestand

Der Ausweis der Bank Polski zum September-Ultimo

Der Dekadenausweis der Bank Polski vom 1. Oktober zeigt für die letzte Septemberdekade ein Anwachsen des Goldbestandes um 151.000 zł. Dagegen hat der Vorrat an Auslandswerten und Devisen um 579.000 zł abgenommen. Das Wechselportefeuille stieg um 59.4, die Lombardanleihe um 20.6 Mill. Das Portefeuille der diskontierten Schecks ging um 1.500.000 zł auf 48 Millionen zurück. Die Gesamtsumme der ausgenutzten Kredite erhöhte sich um 60.5 Mill. Der Vorrat an Silbermünzen und Billons erfuhr eine Abnahme um 15.1 Mill. Die sofort fälligen Verpflichtungen verringerten sich um 28 Mill., was hauptsächlich auf den Rückgang der privaten Girokonten zurückzuführen wird. Die Position „Andere Aktiva“ verringerte sich um 7.4 Mill., während die Position „Andere Passiva“ um 800.000 zł anstieg. Der Banknotenumlauf erhöhte sich um 64.5 Mill. und erreichte die Summe von 1.030.500.000 zł. Die Golddeckung verringerte sich von 44.95 auf 43.42 Prozent.

## Wichtige Landwirtschaftsberatungen

Im Laufe des Monats Oktober werden landwirtschaftliche Organisationen Polens wichtige Beratungen abhalten. So wird am 14. d. Mts. eine Delegiertenversammlung der Landwirtschaftskammern stattfinden, auf der u. a. der frühere Landwirtschaftsminister Janta-Polczyński ein Referat halten soll. Für den 15. d. Mts. ist dann eine Sitzung des Präsidiums des Verbandes der Landwirtschaftskammern vorgesehen als vorbereitende Konferenz für die Ministerialkonferenz, die am Tage darauf mit einem Vortrag des Senators Wielowiejski eröffnet werden soll.

## Bank für Handel und Gewerbe und Bank dla Handlu i Przemysłu

Zu unserem Aufsatz über „Die Lage des polnischen Privatbankwesens“ in Nr. 223 vom 29. September bemerken wir, um Missverständnissen vorzubeugen, dass es sich nicht um die deutsche „Bank für Handel und Gewerbe Poznań“ handelt, sondern um die Posener Filiale der Warschauer „Bank dla Handlu i Przemysłu“, die sich in Liquidation befindet.

## Russenauftrag auf Schulkinderbüchsen

Die Sowjetrussisch-Polnische Handelsgesellschaft „Sowpoltorg“ A.-G. hat einer Warschauer Trillion Stück Baretts für Schulkinder erteilt. Angehörig soll ein kleiner Teil des Gegenwertes bei Liefertagswertes soll der „Sowpoltorg“ A.-G. ein Kredit von 18 Monaten zugestanden worden sein.

## Markte

Getreide, Posen, 6. Oktober. Amtliche Notierungen für 100 kg in Złoty in Station Poznań.

### Transaktionspreise

Roggen 270 to	14.75
Weizen 15 to	20.10
Hafer 15 to	19.75
Hafers 15 to	14.30
10 to	14.25

### Richtpreise

Weizen	19.50—20.00
Roggen	14.50—14.75
Gerste 695—705 gl	13.75—14.00
Gerste 675—685 gl	13.25—13.50
Braugerste	16.00—17.00
Hafer	13.75—14.25
Roggenmehl (65%)	22.25—22.50
Weizenmehl (65%)	32.00—34.00
Weizenkleie	8.50—9.00
Weizenkleie (grob)	9.50—10.00
Roggenkleie	8.50—9.00
Winterraps	37.00—38.00
Winterrüben	38.00—39.00
Viktoriaerbsen	20.00—24.00
Folgererbsen	22.00—25.00
Speisekartoffeln	2.25—2.50
Fabrikkartoffeln pro Kilo	11
Senf	37.00—39.00
Blauer Mohn	63.00—67.00

Gesamtrendenz: ruhig.

Nach dem Urteil der Börse war die Tendenz für Roggen, Weizen, Braugerste, Hafer, Roggen- und Weizenmehl ruhig, für Malzgerste schwach.

Transaktionen zu anderen Bedingungen: Roggen 225 t, Gerste 15 t, Hafer 15 t, Roggenkleie 50 t, Weizenkleie 45 t, Fabrikkartoffeln 285 t.

Bromberg, 6. Oktober. Amtliche Notierungen für 100 kg frei Station Bromberg. Transaktionspreise: Roggen 165 t 14.50 bis 14.95, Malzgerste 10 t 14.50, Hafer 209 t 14.50 bis 15.10; Richtpreise: Weizen 19.50 bis 20, Roggen 14.25 bis 14.50 (ruhig), Malzgerste 14—14.25, (ruhig), Braugerste 15—16 (ruhig), Hafer 14.50—14.75 (ruhig), Roggenmehl 65proz. 21.75—22.75 (ruhig), Weizenmehl 65proz. 33—35 (schwächer), Weizenkleie 8.25—8.75, grob 8.50—9, Roggenkleie 8.50—9, Raps 33—35, Winterrüben 35—37, Viktoriaerbsen 21—23.50, Folgererbsen 24—26, Rapskuchen 14—15, Leinkuchen 18 bis 19, blauer Mohn 60—62, Senf 35—37, Leinsamen 35—37, Speisekartoffeln 2.25—2.50, Fabrikkartoffeln pro Kilo 11, Sonnenblumenkuchen 18—19, Peluschen 12—13, Netzeheu, lose 3.50—4, Gelbklee, enthilft 85—90.

Gesamtrendenz: ruhig. Gesamtumsatz: 3316 t.

Getreide, Danzig, 5. Oktober. Amtliche Notierung für 100 kg in Gulden. Weizen 130 Pfd., zum Konsum 12.25, Roggen, 120 Pfd., zur Ausfuhr 9, Roggen, neuer, zum Konsum 9.10, Gerste, mittel, lt.

Muster 9.40—9.60, Gerste 117 Pfd. 9.15, Gerste, 114 Pfd. 9.10, Viktoriaerbsen 12.75—17, grüne Erbsen 14.50—17.25, Roggenkleie 5.65 Weizenkleie, grobe 6.40, Weizenkleie 6.50, Hafer, neuer zum Konsum 8.50—9.25, Blaumohn 36—39.50, Zufuhr nach Danzig in Waggons: Weizen 5, Roggen 37, Gerste 19, Hülsenfrüchte 12, Klee und Oelkuchen 4, Saaten 4.

Getreide, Warschau, 5. Oktober. Amtliche Notierungen der Warschauer Getreide-Warenbörse für 100 kg im Grosshandel, Parität Wagon Warschau: Einheitsroggen 14.25—14.75, Einheitsweizen 21—21.50, Sammelweizen 20—21, Einheitshafer 15—15.50, Sammelhafer 14.50—15, Braugerste 15.50—16, Malzgerste 14.75—15.25, Felderbsen mit Sack 21—23, Viktoriaerbsen mit Sack 25—28, Winterraps 37—39, Winterrüben 37—39, Sommererbsen 38—40, Leinsamen 90proz. 32—34, blauer Mohn mit Sack 50—60, Weizenluxmehl 45proz. 38—43, Weizenmehl 65proz. 35—38, 2. Sorte 32—35, Weizenmehl III. 18—23, Roggenmehl I 24—26, Roggenmehl II 18 bis 20, Weizenkleie, Schale 9—10, Weizenkleie, mittel 8.50—9, Roggenkleie 8—8.50, Leinkuchen 16—16.50, Rapskuchen 13.25—13.75, Sonnenblumenkuchen 16.50 bis 17, Gesamtumsatz 2109 t. Marktverlauf: ruhig.

Produktenbericht, Berlin, 5. Oktober. Küstenware stetiger. Bereits im gestrigen Nachmittagsverkehr war die Stimmung am Getreidemarkt etwas stetiger, da infolge der besseren Verwertungsmöglichkeiten für Exportscheine verschiedentlich Abschlüsse für die Ausfuhr zustande kamen und das in den Küstengebieten herauskommende Angebot etwas leichtere Unterkunft fand. Auch heute waren an der Küste etwa 1 Mark höhere Preise als gestern zu erzielen, zumal das Offertenmaterial sich verringert hat. Im Binnenverkehr macht die Geschäftsbelebung nur langsam Fortschritte, und die Preise waren behauptet. Die Mühlen können ihre Vorräte nur langsam verringern, da der Mehlbesatz recht ruhig bleibt. Auch die Abfuhr aus alten Kontrakten haben in Weizen- und Roggenmehlen wieder nachgelassen. Hafer liegt bei mäßigem Angebot und kleiner Konsumnachfrage stetig. Am Gerstenmarkt konnten Futterqualitäten von den Preissteigerungen für Roggen-Exportscheine Nutzen ziehen.

## Posener Viehmarkt

vom 6. Oktober 1933

Aufgetrieben wurden: 7 Bullen, 14 Kühe, 142 Kälber, 15 Schafe, 313 Schweine, 262 Ferkel, zusammen 754 Stück.

Vieh und Fleisch, Warschau, 5. Okt. Schweinefleisch Lebendgewicht nach der Fleischbörse für 100 kg loco Warschau: Speckschweine von 150 kg aufwärts 125—135, 130—150 kg 115—125, Fleischschweine 110 kg 100—110; Auftrieb 1092 Stück.

Vieh und Fleisch, Berlin, 3. Oktober. Marktpreise für 1 Zentner Lebendgewicht in Reichsmark. Auftrieb: Rinder 1450, darunter Ochsen 651, Bullen 358, Kühe und Färsen 441, zum Schlachthof direkt 12, Kälber 1817, Schafe 3170, Schweine 11257, zum Schlachthof direkt 48, Rinder (Ochsen): vollfleischige ausgemästete, höchsten Schlachtw., jüngere 32, sonstige vollfleischige 29—30, fleischige 26—28, gering genährte 22—25; Bullen: jung, vollfleischige, höchsten Schlachtwerts 31, sonst, vollfleischig, oder ausgemästete 28—30, fleischige 25—27, gering genährte 22—24; Kühe: sonstige vollfleischige oder gemästete 21—24, fleischige 18—20, gering genährte 12 bis 16; Färsen (Kälbinnen): vollfleischige ausgem., höchsten Schlachtw. 31, vollfleischige 28—30, fleischig. 25—27, gering genährte 22—24; Fresser: mässig genährtes Jungvieh 18—23, Kälber: beste Mast- und Saugkälber 45—48, mittlere Mast- und Saugkälber 40 bis 45, geringere Saugkälber 30—36, geringe Kälber 18—26, Lämmer, Hammel und Schafe: Stallmastlämmer 42—43, holstein. Weidemastlämmer 33—37, Stallmasthammel 39—41, mittlere Mastlämmer und ältere Masthammel 36—38, geringere Lämmer und Hammel 28—35, Schafe: beste Schafe 28—30, mittlere Schafe 24—27, geringere Schafe 15 bis 23, Schweine: Fettschweine über 300 Pfd. 53—54, vollfleischige von ca. 240—300 Pfd. 51—52, vollf. von ca. 200—240 Pfd. 48—50, vollf. von ca. 160—200 Pfd. 45—47, fleischige von ca. 120—160 Pfd. 43—44, Sauen 47—49, Marktverlauf: Rinder ziemlich glatt, Kälber glatt, Schafe glatt, Schweine glatt.

## Posener Börse

Posen, 6. Oktober. Es notierten: 5proz. Staatl. Konvert.-Anleihe 50.50 G. 4½proz. Dollar-Pfandbriefe der Posener Landschaft (1 Dollar = 5.83) 36.50 B. 4½proz. Gold-Amortisations-Dollarbriefe der Posener Landschaft 41 B. 4proz. Konvert.-Pfandbriefe d. Pos. Landschaft 36.25 +, 4proz. Prämien-Dollar-Anleihe (Serie III) 48 G. Bank Polski 77 G. Tendenz: ruhig. G = Nachfr., B = Angeb., + = Geschäft, = ohne Ums.

Kursnotierungen vom 5. Oktober. 1 Dollar 5.71—5.72 zł. Bank Polski-Poznań notiert: 100 Reichsmark 209 zł, 100 Danziger Gulden 172.84 zł.

## Danziger Börse

Danzig, 5. Oktober. In Danziger Gulden wurden notiert für (telegr. Auszahlungen): New York 1 Dollar 3.3566—3.3634, London 1 Pfund Sterling 15.90—15.94, Berlin 100 Reichsmark 122.28 bis 122.52, Warschau 100 Złoty 57.59—57.71, Zürich 100 Franken 99.60—99.80, Paris 100 Franken 20.12—20.16, Amsterdam 100 Gulden 207.29—207.71, Brüssel 100 Belg. 71.63—71.77, Prag 100 Kronen 15.25—15.28, Stockholm 100 Kronen 81.92—82.08, Kopenhagen 100 Kronen 70.93—71.07, Oslo 100 Kronen 79.82—79.98; Banknoten: 100 Złoty 57.62—57.74.

6proz. (bish. 5proz.) Danziger Hypotheken-Pfandbriefe (Serie I—9) 53.00 bz.

## Warschauer Börse

Warschau, 5. Oktober. Im Privathandel wird gezahlt: Dollar 5.78, Golddollar 9.01½, Goldrubel 4.70, Tschernowetz 1.05.

Amtlich nicht notierte Devisen: Berlin 212.60, Danzig 173.48, Kopenhagen 123.35, Oslo 138.90, Stockholm 142.50, Montreal 5.69.

### Effekten.

Es notierten: 3proz. Prämien-Bau-Anleihe (Serie I) 38—38.35, 4proz. Prämien-Dollar-Anleihe (Serie III) 48—48.35.

48.35, 4proz. Prämien-Invest.-Anleihe 103, 5proz. Staatl. Konvert.-Anleihe 1924 51.25, 6proz. Dollar-Anleihe 1919—1920 55.50—56, 7proz. Stabilisierungs-Anleihe 1927 51—51.63—51.50.

Bank Polski 78.75—79 (78.50), Starachowice 8.50 (9.00). Tendenz: uneinheitlich.

### Amtliche Devisenkurse

	5. 10.	5. 10.	4. 10.	4. 10.
	Geld	Brief	Geld	Brief
Amsterdam	358.95	360.75	359.10	360.90
Berlin	—	—	—	—
Brüssel	124.21	124.83	124.24	124.86
London	27.42	27.72	27.33	27.63
New York (Scheck)	5.78	5.86	5.72	5.80
Paris	34.84	35.02	34.85	35.09
Prag	26.43	26.55	—	—
Italien	46.67	47.13	—	—
Stockholm	—	—	—	—
Danzig	—	—	173.99	173.95
Zürich	172.49	173.85	172.47	173.83

Tendenz: veränderlich.

## Berliner Börse

Börsenstimmungsbild, Berlin, 6. Okt. Nachdem man vorbörslich eher von schwächeren Kursaktien hören konnte, eröffnete die Börse relativ gut behauptet. Das Geschäft war aber wieder sehr klein, und die meisten Anfangsnoteierungen kamen bei Mindestumsätzen zustande. Einige Spezialwerte hatten Sonderbewegungen. So konnten Rhein. Braunkohlen 2½% gewinnen und Lahmeyer um 1½% anziehen, während Feldmühle mit minus 1¼%, Rückert mit minus 1¼%, Chem. Heyden mit minus 1½% und Berl. Kalk-Industriewerke mit minus 1¼% stärker gedrückt waren. Farben, Siemens und Reichsbank lagen gut behauptet, zum Teil sogar fester. Auch für festverzinsliche Werte hat das Kaufinteresse der Kundschaft etwas nachgelassen, die Tendenz war an diesem Markte daher ebenfalls eher abrückelnd. Reichsschuldbuchforderungen verloren gegen ihren Kurs von gestern abend ca. ¼%. Die Neubestellung der 10 Pfg. niedriger. Industrieobligationen lagen sehr uneinheitlich, Mittelstahl 1½% höher, Stahlbonds ¾% niedriger. Der Geldmarkt war bisher noch unverändert. Im Verlaufe setzten sich an den Aktienmärkten überwiegend kleine Erholungen bis 1½% durch, nur Chadeaktien büßten 1¼ Mark ein.

### Effektenkurse.

	6. 10.	5. 10.	6. 10.	5. 10.
Fr. Krupp	84.25	83.50	Ilse Bergbau	125.00
Mitteldt. Stahl	77.50	76.50	Ilse Gen.	92.00 92.25
V. Stahlw.-u. Anl.	61.37	—	Gebr. Jungh.	—
Accumulator	—	—	Kali Chemie	—
Allg. Kunstst.	28.75	28.87	Kali Asch.	—
Allg. Elekt.-G.	17.37	17.50	Kleinkner-W.	50.25 51.50
Aschaffb. Zst.	121.00	120.00	Kokswerke	65.75
Bayer. Motor.	36.50	36.25	Leopold Grube	—
Bemmer	139.00	137.00	Lahmeyer	—
Berger	61.12	63.25	Laurahütte	14.37 14.87
Bl. Karst. ind.	—	—	Mannesmann	50.62
Braunk. u. Brk.	113.50	113.75	Manuf. Bergb.	23.25
Bekula	—	56.25	Masch.-Untn.	35.00 36.00
Bl. Masch. Bau	—	—	Maximilians	17.75
Bremer Wollk.	62.50	63.37	Metallges.	—
Buderus Eisen	64.12	65.75	Niederl. Kohl.	146.00 146.00
Chem. Wasser	53.50	55.00	Orenst. n. Kop.	26.37 26.75
Chem. Heyden	129.12	132.50	Phönix Bgbau	30.75 30.50
Contin. Gummi	—	35.37	Polyphon	18.50 19.50
Contin. Linol.	23.12	23.50	Rh. Braunkohl.	180.50 182.75
Danilow-Bros.	97.12	96.25	Rh. Elkt.-W.	—
Di. Gen.-G.-D.	94.75	94.75	Rh. Stahlw.	72.75 73.75
Di. Erdöl-Ges.	—	46.50	Rh. Weir. Elek.	77.50 77.75
Di. Kabelw.	57.87	—	Rüterswerke	44.50 45.75
Di. Linol. u. Wk.	—	—	Salzdetfurth	—
Di. Tel. u. Kab.	33.50	—	Schl. Bgb.-u. Zk.	—
Di. Eisenh. n. A.	183.00	183.00	Schl. El. n. G. B.	85.00 85.50
Dortm. Union	—	—	Schub. n. Sal.	—
Eintr. Br.	71.00	—	Schuck. n. Co.	86.25 87.00
Eintr. Bra. nk.	—	—	Schulth. Pata.	86.00 90.50
Eisenb. Verk.	—	—	Siem. u. Halske	136.00 136.00
El. Lief.-Ges.	—	—	Svenska	—
El. W. Schles.	86.50	88.00	Thüring. Gas	16.25 16.75
El. Licht. u. Kr.	—	—	Tista. Leuch.	30.37 30.37
Engelhardt Br.	—	—	Verg. Stahlw.	—
L. G. Farben	52.75	54.00	Vogel Draht	—
Feldmühle	—	42.25	Zellst. Verein	—
Felsen u. Guhl.	—	45.00	Dr. Walldorf	30.25 31.00
Gelsenk. Bgw.	—	68.25	Bk. el. Werke	59.50 59.87
Gesfuiel	37.50	39.50	Bk. f. Braund.	78.00
Goldschmidt	109.50	104.12	Reichsbank	114.00 140.62
Hagb. Gummi	18.50	—	Allg. L. u. Kr.	73.75
Harpes Bgw.	—	79.12	Dt. Reichs.-V.	99.50 99.62
Hoesch	51.00	52.62	Hamb.-Am.-P.	19.12 10.00
Holzmann	57.50	56.37	Hanes	—
Hotelbetr.-Ges.	—	—	Nordd. Leuch.	10.12 10.25
Ilo Bergbau	—	—	Otavi	10.50



**Dorothea Hirte**  
**Albert Mitschke**  
Verlobte  
Orzeszkowo Oktober 1933 Posen

**Ruth Landmann**  
**Kurt Kimit**  
Verlobte  
Śrem Oktober 1933 Buk

**Hebamme**  
**Kleinwächter**  
erteilt Rat und Hilfe  
ul. Romana Szymańskiego 2  
1. Treppe links,  
(früher Wienerstraße)  
in Poznań im Zentrum  
2. Haus v. Pl. Sw. Krzyski  
(früher Petriplatz)

**Junge**  
**Enten, Hühner**  
empfehlen  
**Josef Glowinski**  
Poznań, ul. Gwarna 13

**Gardinen — Bettdecken**  
**Julets — Bettbezugstoffe**  
Kleider- und Mantelstoffe  
in größter Auswahl u. billigst! reisen  
finden Sie nur bei  
**J. Zagrodzki**  
Poznań, Zamkowa (Ecke ul. Rynkowa).

Wir suchen für unsere illustrierte Frauenzeitschrift  
eine geeignete  
**Zeitungvertriebsstelle**  
sowie Abonnentenwerber. Ausführliche Angebote nebst  
Referenzen erbeten an  
„Frauenfreunde — Mädchenglück“,  
Prag II., Klimentská 20.

Ich beehre mich höflichst bekanntzugeben, dass am **Sonn-**  
**abend, dem 7. d. Mts.,** um 11 Uhr vormittags nach voll-  
ständigem Umbau und Renovierung in modernem Stil die  
**Eröffnung** meines  
**Restaurants — Kaffees — Frühstücksstube**  
„**Grand Café**“  
mit Einführung einiger Neuerungen, wie Büfett à la Hameika,  
unter Leitung eines ausgezeichneten Spezialisten erfolgt.  
Täglich **Five von 5—7 Uhr** nachmittags. Künstlerkonzert  
Jenny Band, Dirigentin die berühmte **Hetty Grysa**.  
Mein Bestreben wird es sein, meine geehrten Gäste wie  
bisher, so auch weiterhin durch reelle Bedienung und mässige  
Preise zufriedenzustellen.  
Hochachtungsvoll  
**M. Brenz**  
Plac Wolności 18.

**Zur Herbstpflanzung**  
liefert aus sehr grossen Beständen der neuen Baumschulen-  
Anlagen in wirklich erstklassiger, garantiert sortenechter Ware  
zu niedrigen Preisen sämtliche  
**Obst- u. Alleebäume, Frucht- u. Ziersträucher,**  
**Heckenpflanzen, Coniferen, Rosen etc.**  
**Aug. Hoffmann, Gniezno. Tel. 212.** Baumschulen- und  
Rosen-Großkulturen.  
Sorten- u. Preisverzeichnis in Deutsch od. Poln. auf Verlangen gratis

**Bier-Apparate**  
Neuanfertigungen und Reparaturen werden fach-  
gemäss ausgeführt. Spezial-Reparatur von Redu-  
zier-Ventilen aller Art.  
**B. Sanin, Poznań, ul. Golebia 3.**  
(Neben Pfarrkirche) Gegr. 1888.

**Sommerproffen.**  
Sonnen-  
brand-  
schutze  
mittel  
verleiht  
unter  
Garantie  
Wortgeber  
**J. v. Gadebusch's**  
„**Axela-Grème**“  
Die Preise jetzt billiger  
und zwar:  
1/2 Dose 1.— z  
1/2 „ 2.— „  
1/2 „ 3.50 „  
dazu „Axela“-Seife  
1 Stück 1.— z  
3 „ 2.75 „  
**J. Gadebusch,**  
Poznań, ul. Głowa 7  
Fernsprecher 16-38.  
Gegr. 1869.

**Suche**  
ein  
Klavier zu  
kaufen. Geht.  
Off. m. Preis-  
angabe u. 6105 a. d. Geschäftsst.  
des Posener Tageblattes.

**Klempnerei**  
seit über 20 Jahre  
im Betrieb, mit In-  
dustriearbeiten in  
größter Industrie-  
stadt in Poln. Ober-  
schlesien, m. Maschinen  
u. Werkzeugen wegen  
Bewegung zu verkaufen.  
Off. unt. „W. 402“  
erbeten an Towarzystwo  
Reklamny Miedzynarodowej, Sp. z o. o.,  
Katowice, 3-go Maja 10.

**Club-Regatta**  
Sonntag, d. 8. Okto-  
ber 1933  
Anfang nachm. 3 Uhr  
Ziel Bootshaus am  
Gichwaldtor  
**Kinder-Club-Reptinn**  
E. S. Poznań.

**Die 60. Zuchtviehversteigerung**  
der Herdbuchgesellschaft des schwarzbunten  
Niederungsbrindes Großpolens  
findet am  
**Mittwoch, dem 11. Oktober 1933, in Poznań**  
auf dem Ausstellungsgelände in der Halle der Schwerindustrie  
statt. — Beginn der Besichtigung der Tiere um 8 Uhr, der Versteigerung um  
11 Uhr.  
Zur Versteigerung gelangen ca. 40 Bullen aus erstklassigen Herden.  
Der Katalog ist erhältlich im Sekretariat der Herdbuchgesellschaft, sowie  
am Tage der Versteigerung auf dem Auktionsplatz.  
**Wielkopolskie Towarzystwo Hodowców**  
**Bydła nizinnego czarno-białego**  
Poznań, ul. Mickiewicza 33.

**Treibriemen**  
**Karl Sander**  
Poznań, ul. Seweryna Mielżyńskiego 4. Telefon 4019

**Klempnerarbeiten**  
für alle Zweige  
Neuanfertigungen u. Reparaturen  
Beste Ausführung. — Solide Preise.  
**K. Weigert, Poznań I.**  
Plac Sapieżyński 2, Telefon 3594.

**Fenster- u. Garten-**  
**Roh- und Draht-**  
**Ornam.- u. Farben-**  
**Glas**  
**Schauenster- Scheiben. Fenster- Kitt usw.**  
**Engros- und Detail-Verkauf**  
**Polskie Biuro Sprzedaży Szkła Sp. Akc.**  
Poznań, Male Garbary 7a Telefon 28-63

**Kirchliche Nachrichten**  
für die Evangelischen Polens  
Sonntag, den 8. Oktober 1933, Kirchenkollekte für den  
Gesamtverband der evangelischen weiblichen Jugend.  
Kreuzkirche. Sonntag, vorm. 10 Uhr: Gottesdienst. D.  
Hort. 11.15 Uhr: Kindergottesdienst. Derselbe. Dienstag,  
nachmittag 4.30 Uhr: Teestunde der Frauenhilfe.  
St. Petruskirche (Evang. Antikongregation). Sonntag,  
10.15 Uhr: Erntedankfestgottesdienst. Fein. 11.30 Uhr:  
Kindergottesdienst.  
St. Paulikirche. Sonntag, vorm. 10 Uhr: Gottesdienst.  
Sammer. 11.15 Uhr: Kindergottesdienst. Derselbe. Mitt-  
woch, abends 6.30 Uhr: Bibelstunde. Derselbe. Amstwege:  
Derselbe.  
St. Matthäikirche. Sonntag, 9 Uhr: Gottesdienst. Brum-  
mad. 11 Uhr: Kindergottesdienst. Derselbe. 6 Uhr:  
Bibelstunde. 8 Uhr: Kirchenchor. — Freitag, 8 Uhr:

Wochengottesdienst. Brummad. Wochentags, 7.15 Uhr: Mor-  
genandacht.  
Sassenheim. Sonntag, 9.30 Uhr: Kindergottesdienst.  
Donnerstag, 7 Uhr: Jugendstunde.  
St. Lucastirche. Dienstag, nachm. 4.30 Uhr: Tee der  
Frauenhilfe.  
Christuskirche. Sonntag, 10.30 Uhr: Gottesdienst. D.  
Rhode. Danach Kindergottesdienst. Mittwoch, 6.15 Uhr:  
Bibelstunde.  
Kapelle der Diakonissen-Anstalt. Sonabend, abds. 8 Uhr:  
Wochenschluß. Saron. Sonntag, vorm. 10 Uhr: Gottes-  
dienst. Derselbe.  
Ev. luth. Kirche (Grodzowa). Sonntag, 10 Uhr: Gottes-  
dienst. 10.30 Uhr in Trenczessen: Erntedankfestgottes-  
dienst mit Abendmahl. Dr. Hoffmann. 3.30 Uhr in Gne-  
sen: Erntedankfestgottesdienst. Derselbe. 10 Uhr in  
Kamienitz: Segensgottesdienst. Donnerstag, 3.30 Uhr:  
Frauenverein. 8 Uhr: Männerchor.  
Evangelischer Verein junger Männer. Sonntag, 8 Uhr:  
Mitgliederversammlung. Montag, 8 Uhr: Psalmenbläser.  
Mittwoch, 6 Uhr: Jungvolk; 8 Uhr: Singen; 8.30 Uhr:  
Bibelbesprechung. Donnerstag, 6 Uhr: Jungvolk; 8 Uhr:  
Psalmbläser. Freitag, 7 Uhr: Musikstunde. Sonabend,  
4 Uhr: Turnen auf dem Plage.  
Kofietnice. Sonntag, vorm. 9 Uhr: Jugendstunde und  
Psalmbläser. Lubnau.  
Niedheim (Morasko). Sonntag, 3 Uhr: Jugendstunde.  
Ternofno. Montag, 4.30 Uhr: Jugendstunde. Lubnau.  
Ev. Jungmännerverein. Sonntag, 4.30 Uhr: Lieber und  
Vollstänze. Dienstag, 7.30 Uhr: Chorprobe und Bibel-  
stunde. Donnerstag, 7 Uhr: Lautenchor. Freitag, 7.30 Uhr:  
Vollstänze.  
Christliche Gemeinschaft (im Gemeindefaal der Christus-  
kirche, ul. Matejki 42). Sonntag, 5.15 Uhr: Jugendstunde.  
hunde E. C. 7 Uhr: Evangelisation. Freitag, abends  
7 Uhr: Bibelbesprechung. Jedermann herzlich eingeladen.  
**Kirchliche Nachrichten aus der Wojewodschaft.**  
Görschen. Sonntag, 8. 10. vorm. 10 Uhr: Segensgottes-  
dienst. (Kirchenkollekte zum Besten des Gesamtverbandes der  
weiblichen Jugend.)  
Katoszowice. Sonntag, 8. 10. vorm. 10 Uhr: Segens-  
gottesdienst.

Abschreibewort (fett) ----- 20 Groschen  
jedes weitere Wort ----- 12 „  
Stellengesuche pro Wort ----- 10 „  
Offertengebühr für chiffrierte Anzeigen 50 „

# Kleine Anzeigen

Eine Anzeige höchstens 50 Worte  
Annahme täglich bis 11 Uhr vormittags.  
Chiffrebriefe werden übernommen und nur gegen  
Vorweisung des Offertenscheines ausgefolgt.

**Verkäufe**  
**Mädchen- und Knaben-Wäsche**  
  
Taghemden, Bein-  
kleider, Schlafan-  
züge, Knaben-Sport-  
hemden, Schürzen,  
Soden, Strümpfe in  
großer Auswahl  
ständig auf Lager.  
**J. Schubert**  
vorm. Weber,  
Leinenhaus und  
Wäschefabrik  
ulica Wroclawska 3.  
Maß-Bestellungen  
jederzeit.

**Herrn- u. Damen-**  
**Konfektion**  
Lodenmäntel, Loden-  
joppen, Pelze, Pelzjoppen  
zu noch nie dagewesenen  
bill. Preisen kaufen Sie  
nur in der Firma  
**Konfeksja męska**  
Wroclawska 13.  
Bitte auf Firma genau  
zu achten.  
**Baubeschläge**  
für Türen u. Fenster.  
**Armaturen**  
für Kachelöfen und  
Kochherde. Spezialität:  
Schiebetürbeschläge  
liefert Engros-Detail  
**Spezialgeschäft**  
**Hurt Polski, Poznań**  
Wroclawska 9. Tel. 1581.  
Zu verkaufen neues  
**Pferdegelächter**  
(Nidelbesch.). Dajduk,  
Poznań, Starbowa 9,  
Wohnung 2.  
**Umzugshalber**  
verschiedene Hausgeräte  
usw. sofort zu verkaufen.  
Quandt  
ul. Wroclawska 28/29.  
I. Etage.  
**Kaufgesuche**  
**Feldbahnstühlen**  
65 mm hoch, gebraucht,  
kaufe. Offert. unter  
6238 a. d. Geschäftsst. d. Btg.  
Guterhaltener  
**Kohlenbadeofen**  
zu kaufen gesucht. Preis-  
offerten unter 6230 an  
die Geschäftsstelle dieser  
Zeitung.

**Verschiedenes**  
**Bürsten**  
Pinselfabrik, Seilere:  
**Pertek**  
Detailgeschäft  
Roczkowa 16.  
**Radio-Apparate**  
Ausstattungen, Repa-  
raturgerätee, sowie  
sämtliche Reparaturen  
führt aus  
**Harald Schuster**  
Poznań  
4m. Wojciecha 29.  
**Bruno Sass**  
Romana  
Szyma-  
ńskiego 1.  
Hof L. I. Er-  
Feinste Ausführung von  
**Goldwaren** Reparaturen.  
Eigene Werkstatt. Kein La-  
den, daher billigste Preise.  
**Billiges Bier!**  
Täglich frischer Anstich v.  
**Leszczyńskie**  
Großes Glas 30 gr, klei-  
nes Glas 15 gr. Warme  
Getränke wie: Grog,  
Punsch, Tee, Kognak —  
Weine — Schnäpse  
empfiehlt  
**Fr. Nowicki,**  
Poznań, Polwiejska 34.  
Telefon 25 83.  
**Trauringe**  
in Gold  
glatt und  
graviert.  
Eaar von  
12 z. **Armbanduhren**  
von 15 z. mit Garantie  
empfiehlt **Choiłkowski,**  
Poznań, Św. Marcin 40.

**DIE WOCHE**  
**HEFT 40**  
soeben erschienen  
bringt die grosse Reportage  
„X“  
Ein lebendiges Thema von heute.  
Ein Stück der Gegenwart!  
**DIE WOCHE**  
im Buch- und Strassenhandel erhältlich  
Einzelheft nur noch 1.— z!  
**Verlag Scherl, Berlin SW. 68**  
Auslieferung für Polen  
**KOSMOS Sp. z o. o.**  
Verlag und Groß-Sortiment  
**POZNAŃ, UL. ZWIERZYŃIECKA 6.**

**Gutsverkauf**  
Umständehalber sofort  
zu verkaufen 1—2 000  
Morgen, auch getrennt,  
ganz erstl. Weizenboden.  
Hervorragende Bahn-  
lage (Verladung vom  
Speicher). Vermittler  
erhalten keine Antwort.  
Off. unter 6236 an die  
Geschft. dieser Zeitung.

**Unterricht**  
**Chemalige**  
**Opernsängerin**  
erteilt Gesangsunterricht  
in deutscher u. polnischer  
Sprache. Mäßige Preise.  
Zahlung auch in Waren.  
Off. unter 6244 an die  
Geschft. dieser Zeitung.

**Polnisch**  
erteilt geprüfte Lehrerin.  
Gwarna 8, Wohnung 12.

**Vermietungen**  
Komfortable, sonnige  
**7 Zimmerwohnung**  
im eleganten Hause,  
I. Etage, Matejki 3, ab  
1. Januar 1934 frei.  
Besichtigung 3—6 Uhr.  
Hausbesitzer, W. 6.

**Mietsgesuche**  
**Kinderl. Ehepaar**  
(jüngere Kinder) sucht  
von sofort 1 bis 2 Zim-  
mer-Wohnung, eventl.  
1—2 leere Zimmer mit  
Küchenbenutzung, be-  
ruhiger Familie. Offert  
unter 6122 an die Ge-  
schäftsst. d. Btg.

**Möbl. Zimmer**  
**Möbl. Zimmer**  
Eingang vom Treppen-  
flur, gesucht. Off. unter  
6239 a. d. Geschäftsst. d. Btg.

**Möbliertes**  
**Zimmer**  
für evtl. 2 Personen.  
Grotzgera 2, Wohn. 9.

**Stellengesuche**  
**Kinderfräulein**  
mit guten Zeugnissen  
sucht Stellung tagsüber.  
Geft. Offerten unt. 6231  
a. d. Geschäftsst. d. Zeitung  
erbeten.

**Engl. Mädchen**  
dtsh. u. poln. sprechend  
sucht Stellung ab 15.  
Oktober in einem groß-  
oder -rauenlofen Haus-  
halt. Gute Zeugnisse vor-  
handen. Letzte Stellung  
5 Jahre. Off. u. 6222  
an die Geschäftsst. dieser  
Zeitung.

**Perfekte Gutswirtin**  
sucht Stellung auf Gut  
oder Landm. Offerten u.  
6229 an die Geschäfts-  
stelle d. Btg.  
**Müller**  
28 Jahre alt, evangel.,  
sucht Stellung als allei-  
niger oder erster Müller  
in Wasser- oder Motor-  
mühle. Angebote unter  
M. 28 an Lissaer Tage-  
blatt, Leszno.  
**Nähe**  
in und außer dem Hause.  
Milnietel,  
Gajtorowisch 11, W. 7.

**Schwester und**  
**Masseuse**  
läng. Praxis, gute Emp-  
fehlungen, sucht bei  
bescheidenen Ansprüchen  
Arbeitsstelle auch Mit-  
hilfe im Haushalt und zu  
Kindern.  
Poznań  
Wierzbickie 43, W. 26.

**Offene Stellen**  
Zum 15. Oktober jün-  
gere, tüchtige  
**Verkäuferin**  
für Kleidererei gesucht,  
perfekt deutsch u. polnisch  
sprechend. — Dasselbe  
wird gutachterweise auf-  
genommen. Offerten  
mit Gehaltsanprüchen  
unter 6242 a. d. Geschäftsst.  
dieser Btg.

**Teicher i Eka, Lwów,**  
Zybliewicza 41.  
Tel. 8-01.  
Sägerwert und Bartlett  
Fabrik (Eichenfußboden-  
bretter) in Sapiezanka,  
reflektiert auf  
**jährliche Agenten**  
mit Delcredere.

Wir suchen für eine  
größere Verwaltung zum  
1. Januar 1934 evtl.  
früher einen  
**Brennereiverwalter**  
(mit Brennereibetrieb).  
Derfelbe muß die Buch-  
führung, Hofverwaltung  
und Gutsverhältnisse  
übernehmen. Be-  
werbungen mit beglau-  
bigten Zeugnisauszügen  
sind zu richten an  
Arbeitsgeberverband  
für die deutsche Land-  
wirtschaft in Großpolen  
Poznań, Biełary 16/17.